

Catálogo  
Catalogue  
Catalogue  
Katalog

2014/2015

[www.dian.com](http://www.dian.com)

Dian





EMPRESA ASOCIADA



INSTITUTO DE  
BIOMECÁNICA  
DE VALENCIA

CERTIFICACIÓN DE CALIDAD  
ISO 9001:2008



# sanidad y hostelería

**EVA** pág. 7



**MARSELLA** pág. 9



**EVA-PLUS** pág. 11



**MILÁN-SCL** Picado Perforated Perföré Perförat pág. 13



**BEA-L** pág. 15



**MILÁN-SCL** Liso Smooth Lisse Farben pág. 17



**PISA CORREA** pág. 19



**1900** pág. 21



**PISA** pág. 23



**PREMIER** pág. 25



**PISA ESTAMPADO** pág. 27



**1805-LM** pág. 29



**1805-PIEL-A** pág. 31



**1807-LM** pág. 33



**PISA-CP** pág. 35



**1805-LMI** pág. 37



**PISA-CPI** pág. 39



**MÓNACO** pág. 41



**AMSTERDAM** pág. 43



**VENECIA** pág. 45



**NIZA** pág. 47



**EVA-A** pág. 49



**02-S** pág. 51



**SUN** pág. 53



**1540** pág. 55



# uniformidad

# seguridad

**RELAX** pág. 59



**SALÓN** pág. 61



**AZAFATA** pág. 63



**BAILARINA** pág. 65



**BAILARINA-C** pág. 67



**ANA** pág. 69



**MARTA** pág. 71



**CONGRESO** pág. 73



**GOURMET** pág. 75



**SENADO** pág. 77



**SUMILLER** pág. 79



**MOCASIN** pág. 81



**BRUSELAS** pág. 83



**BELGICA** pág. 85



**COLEGIAL** pág. 87



**29057-S2** pág. 91



**BEA-EB SC** pág. 93



**N239-S3** pág. 95



**N436-S3** pág. 97



**FLEXILE** pág. 99



**Sanidad y Hostelería**

**Health and catering**

**Santé et restauration**

**Gesundheit und Catering**

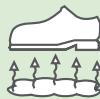


# EVA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

Todos los colores  
all colours  
toutes les couleurs  
alle Farben

## STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zueco ultraligero de EVA, libre de látex, monobasco, anatómico y antideslizante. Apto para lavado en lavadora hasta 40°. Con correa posterior abatible entre el talón y la pala, perforado en los laterales para facilitar la transpiración, la limpieza y evitar la penetración directa dentro del zueco de líquidos o fluidos. Planta con micropuntos de masaje para estimular la circulación sanguínea. Incorpora una plantilla interior de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. ULTRALIGERO, solo 180 gramos el par.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.  
SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Sabot ultra léger en EVA, sans latex, monobloc, anatomique et antidérapant. Lavable en machine jusqu'à 40°C. Avec bride arrière rabattable entre le talon et la tige, ajouré sur les côtés pour faciliter l'aération, le nettoyage et éviter la pénétration directe des liquides. Plante à micropointes de massage pour stimuler la circulation sanguine. Livré avec une semelle en mousse de polyuréthane avec traitement antibactérien au charbon actif. ULTRALEGGERO, seulement 180 grammes par paire.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.  
SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

### ■ Features

Ultralight EVA clog, latex free, one piece, anatomical and nonslip. Suitable for machine washing up to 40°. Foldable rear strap, drilled in the sides to facilitate perspiration, cleaning and to avoid direct penetration of liquid into the clog. Sole with microdots that massage to stimulate blood circulation. Insole incorporates a fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. ULTRALIGHT, only 180 grams per pair.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.  
SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

### ■ Merkmale

EVA-ultraleichter, latexfreier Monoblock, anatomisch und rutschfest. Waschbar in der Waschmaschine bis zu 40°. Herunterklappbare Riemen, zur besseren Belüftung und Reinigung an den Seiten perforiert und um das direkte Eindringen von Flüssigkeiten in den Schuh zu verhindern. Sohle mit Massage-Mikropunkten, um die Blutzirkulation zu stimulieren. Die Innensohle besteht aus einem Stoff aus Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.  
SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

azul/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

violeta/violet  
violet/lila

marino/navy blue  
bleu marine/marineblau

naranja/orange  
orange/orange

celeste/blue ciel  
bleu ciel/hellblau

rosa/pink  
rose/pink

burdeos/burgundy  
bordeaux/bordeaux



ultra ligero      ultra light  
ultraléger      ultra leicht

# MARSELLA

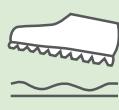
Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



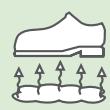
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



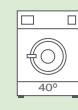
resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo con resaltes acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos evitando el deslizamiento en suelos mojados, corte de microfibra transpirable y lavable a 40° con acolchado en el talón para evitar que el zapato se descalce al caminar o en posturas de flexión extrema, protegiendo el pie de rozaduras, plantilla interior acolchada de espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias, fabricado mediante cosido de seguridad suela-corte para asegurar la unión de las piezas al someterlos a lavados en caliente.

**Normativa:** EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC + O1 + FO

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante+antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec une semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Tige en microfibre lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle et de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC + O1 + FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Features

Shoe slip high coefficient in dry and wet ribs grooved on the bottom to facilitate drainage of fluids to avoid slipping on wet floors, cut microfibre breathable and washable at 40 degrees with cushioning in the heel to prevent the shoe slipping off during walking or in extreme flexing positions, protecting the foot from chafing, padded insole polyurethane foam antibacterial treatment, security stitched to ensure the union of the shoes parts during a hot wash.

**Regulations:** EN-ISO-20347.

Security Level SRC + O1 + FO

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant +nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Rutschfester Schuh mit Profilsohle, der sowohl im trockenen als auch im nassen Bereich hochwirksam einsetzbar ist, aus atmungsaktiver Mikrofaser und bis 40° waschbar. Mit einer Verstärkung am Absatz, um ein Herausrutschen des Fußes beim Laufen oder extremen Bewegungen zu verhindern. Gepolsterte Innensohle aus Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung. Sicherheitsnähte, die den Schuh auch bei heißem Waschen zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC + O1 + FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# MARSELLA



## SUELA PATENTADA

Modelo Industrial 152, 792

## PATENTED SOLE

Industrial Model 152, 792

## SEMELLE BREVETÉE.

Modèle industriel 152, 792

## PATENTIERTE SOHLE

Industriemodell 152, 792



### Corte:

Microfibra transpirable

### Plantilla interior:

Tejido sobre espuma de poliuretano

### Piso:

Poliuretano

### Upper:

Microfibre breathable

### Interior sole:

Fabric over polyurethane foam

### Sole:

Polyurethane

### Tige:

Microfibre respirante

### Semelle intérieur:

Tissu sur mousse en polyuréthane

### Semelle:

Poliuretano

### Obermaterial:

atmungsaktive Mikrofaser

### Innensohle:

Stoff auf Polyurethan-Schaum

### Sohle:

Polyurethan

# EVA-PLUS

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-46



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zueco ligero de EVA, con celdillas antideslizantes en la suela, monocasco, anatómico y antideslizante. Apto para lavado en lavadora hasta 40°. Con correas posteriores abatibles entre el talón y la pala, perforadas en los laterales para facilitar la transpiración, la limpieza y evitar la penetración directa dentro del zueco de líquidos. Planta con micropuntos de masaje para estimular la circulación sanguínea. Incorpora una plantilla interior de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+E+OB.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante+ antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

E=Absorción de energía en la zona del tacón.

OB=Requisitos básicos.

### ■ Caractéristiques

Sabot léger en EVA, avec cellules antidérapantes dans la semelle, sans latex, monobloc, anatomique et antidérapant. Lavable en machine jusqu'à 40°C. Avec bride arrière rabattable entre le talon et la tige, ajouré sur les côtés pour faciliter l'aération, le nettoyage et éviter la pénétration directe des liquides. Plante à micropointes de massage pour stimuler la circulation sanguine. Livré avec une semelle intérieure en mousse de polyuréthane avec traitement antibactérien au charbon actif.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC+E+OB.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

E=Absorption d'énergie au niveau du talon.

OB=Exigences de base.

### ■ Features

Ultralight EVA clog, latex free, one piece, anatomical, nonslip and antistatic. Suitable for machine washing up to 40°. Foldable rear strap, drilled in the sides to facilitate perspiration, cleaning and to avoid direct penetration of liquid into the clog. Sole with microdots that massage to stimulate blood circulation. Insole incorporates a fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. ULTRALIGHT, only 180 grams per pair.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Protection Level SRC+E+OB.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant+nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements.

### ■ Merkmale

Ulraleichter EVA Clog mit rutschfester Wabensohle, aus einem Stück, anatomisch und rutschfest. Bis zu 40° in der Waschmaschine zu säubern. Mit beweglichen Riemchen, seitlich perforiert, um das direkte Eindringen von Flüssigkeiten in den Schuh zu vermeiden. Sohle mit Massage-Mikropunkten, um die Blutzirkulation zu stimulieren. Die Innensohle besteht aus einem Stoff aus Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC+E+OB.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

E=Energieaufnahme über den Absatz.

OB=Basisanforderungen.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# EVA-PLUS



# MILÁN-SCL

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48

Picado  
Perforated  
Perforé  
Perforiert



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



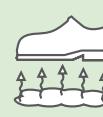
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### Características

Zapato con cierre de velcro, lavable en frío y caliente hasta 40°, corte de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano bicolor, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** EN-ISO-20347. Nivel de protección SRC+O1+F0

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante+antideslizante en acero y glicerina como lubricante

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

F0=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### Caractéristiques

Chaussure avec fermeture velcro, lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle amovible en tissu sur mousse en polyuréthane avec traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347. Niveau de protection SRC+O1+F0.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

F0=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### Features

Shoes with Velcro fastener, machine washable in cold or hot water up to 40 degrees, microfiber interior, highly breathable with great ability to absorb moisture, rapid drying. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient strength to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Bicolour polyurethane sole, high nonslip coefficient in dry or humid conditions, with grooved ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** EN-ISO-20347. Security Level SRC+O1+F0

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant+non-slip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

F0=oil resistance of the sole.

### Merkmale

Schuh mit Klettverschluß, in der Maschine waschbar, mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°. Innenfutter des Oberleders aus Mikrofaser, sehr ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme, trocknet schnell. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Zweifarbiges Polyurethan-Sohle, rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle, für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeit. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh besser zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347, Sicherheitslevel SRC+O1+F0.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

F0=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# MILÁN-SCL

Picado  
Perforated  
Perforé  
Perforiert



**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial 152, 792

**PATENTED SOLE**  
Industrial Model 152, 792

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modèle industriel 152, 792

**PATENTIERTE SOHLE**  
Industriemodell 152, 792

**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane

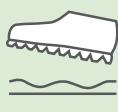
**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff auf Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan

# BEA-L

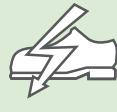
Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



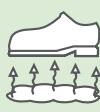
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zueco con correas ajustables al talón con hebilla, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPISIBLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla acolchada extraíble de tejido sobre espuma de poliuretano termoconformado, transpirable, lavable y antibacterias. Suela de poliuretano bicolor, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.  
Nivel de protección SRA+FO+E+OB+A.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

E=Absorción de energía en la zona del tacón.

OB=Requisitos básicos.

A=Antiestático.

### ■ Features

Clog with adjustable strap at heel with buckle, washable in cold and heat to 40 degrees, spade microfiber lining inside, highly breathable with great capacity for moisture absorption and quick drying with padding on the instep to prevent chafing, mounted on last line of toe rounded. Removable cushioned insole fabric over polyurethane foam thermoforming, breathable, washable and antibacterial. Bicolor polyurethane sole, high slip coefficient in dry and humid, with grooved ridges on the sole to facilitate the evacuation of liquids. Manufactured by assembled and sewn up to reinforce the union of the sole to the shoe upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.  
Protection Level SRA+FO+E+OB+A

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

FO=oil resistance of the sole.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements.

A=Antistatic.

### ■ Caractéristiques

Sabot avec bride ajustable au niveau du talon, lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Semelle amovible en tissu sur mousse en polyuréthane avec traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle et de la tige du sabot.

**Norme:** EN-ISO-20347.  
Niveau de protection SRA+FO+E+OB+A.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

E=Absorption d'énergie au niveau du talon.

OB=Exigences de base.

A=antistatique.

### ■ Merkmale

Clog mit verstellbaren Riemen und Schnalle. In der Maschine waschbar, mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°, Innenfutter des Oberleders aus Mikrofaser, sehr ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme, schnell trocknend. Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Herausnehmbare gepolsterte Einlegesohle aus Polyurethan-Schaumstoff, atmungsaktiv, waschbar und antibakteriell. Zweifarbiges Polyurethan-Sohle, rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeit. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh besser zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.  
Sicherheitslevel SRA+FO+E+OB+A.  
SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.  
FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate  
E=Energieaufnahme über den Absatz.  
OB=Basisanforderungen.  
A=antistatisch.

# BEA-L



**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial 152 792

**PATENTED SOLE**  
Modelo Industrial 152 792

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modelo Industrial 152 792

**PATENTIERTE SOHLE**  
Modelo Industrial 152 792

**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff auf Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan

# MILÁN-SCL

Liso  
Smooth  
Lisse  
Farben

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



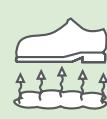
antiestático  
antistatico  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierre de velcro, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano bicolor, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** EN-ISO-20347. Nivel de protección SRC+O1+FO.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec fermeture velcro, lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle amovible en tissu sur mousse en polyuréthane avec traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347. Niveau de protection SRC+O1+FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Features

Shoes with Velcro fastener, machine washable in cold or hot water up to 40 degrees, microfiber interior, highly breathable with great ability to absorb moisture, rapid drying. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient strength to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Bicolour polyurethane sole, high nonslip coefficient in dry or humid conditions, with grooved ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** EN-ISO-20347. Security Level SRC+O1+FO.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant +nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Schuh mit Klettverschluß, in der Maschine waschbar, mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°. Innenfutter des Oberleders aus Mikrofaser, sehr ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme, trocknet schnell. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Zweifarbiges Polyurethan-Sohle, rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle, für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeit. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347, Sicherheitslevel SRC+O1+FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

fucsia/fuchsia  
fuchsia/fuchsia

rojo/red  
rouge/rot

naranja/orange  
orange/orange

azul/blue  
bleu/blau

# MILÁN-SCL

Liso  
Smooth  
Lisse  
Farben



**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff auf Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan

# PISA CORREA

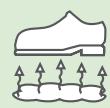
Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen

● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

## Características

Zueco con correa abatible de sujeción en el talón, fabricado en piel de vacuno perforada con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla anatómica forrada en piel con barra metatarsal. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante de doble densidad, **bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zueco.**

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO 20347.

Nivel de protección SRA+E+OB.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

E=absorción de energía en la zona del tacón

OB=requisitos básicos.

## Caractéristiques

Sabot en cuir de bovin perforé avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Maintient du talon par une bride ajustable. Forme droite à pointe arrondie. Semelle anatomique, suivant la forme métatarsienne du pied, doublée cuir. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, **Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence du sabot**

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRA+E+OB.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

E=absorption de l'énergie sur le talon.

OB=Exigences de base.

## Features

Sandal with swing heel strap made of cowhide leather with perforated padding on the instep to prevent chafing, mounted on straight shape last with rounded toe. Anatomic leather lined with metatarsal bar. Polyurethane sole wedge-shaped, dual density slip-resistant, **double component polyurethane and TPU combined to increase the non slip efficiency of the clog slip.**

**Regulations:** EN-ISO-20347.

Protection Level SRA+E+OB.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements

## Merkmale

Clog mit Riemen aus Rindsleder, perforiert und gepolsterte Verstärkung, um Reibungen zu vermeiden. Gerade Form und runde Schuhspitze. Anatomische Innensohle aus Leder mit Verstärkung am Mittelfußknochen. Sohle aus Polyurethan in Keilform, doppelt rutschfest, Zweitachskomponenten aus Polyurethan und TPU, um die Haftfestigkeit des Schuhs zu erhöhen.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRA+E+OB.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

E=Energieaufnahme über den Absatz.

OB=Basisanforderungen

# PISA CORREA

**SUELA PATENTADA**

Modelo Industrial 157, 899

**PATENTED SOLE**

Industrial Model 157, 899

**SEMELLE BREVETÉE.**

Modèle industriel 157, 899

**PATENTIERTE SOHLE**

Industriemodell 157, 899

**Corte:**

Piel vacuno

**Plantilla interior:**

Planta de PU forrada en piel.

**Piso:**

Políuretano espumado y TPU

**Upper:**

Cowhide leather

**Interior sole:**

Leather covered PU

**Sole:**

Polyurethane foam and TPU

**Tige:**

Cuir de bovin

**Semelle intérieur:**

PU plante couverte de peau.

**Semelle:**

Poliyurethane mousse et TPU

**Obermaterial:**

Rindsleder

**Innensohle:**

PU mit Leder überzogen

**Sohle:**

Polyurethan-Schaum und TPU

# 1900

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



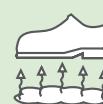
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatik



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierre de velcro. Corte de piel de vacuno con forro transpirable. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante de doble densidad, **bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zapato**. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.

Nivel de protección O1+FO+SRA.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Features

Velcro shoe. Cowhide upper with breathable lining. Straight shape with rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Polyurethane wedge shaped sole, dual density slip resistant, **double component polyurethane and TPU combined to increase the antiskid efficiency ratio of the shoe**. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Protection Level O1+FO+SRA.

O1=Closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=Hydrocarbon resistant sole.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec fermeture velcro. Tige en cuir de bovin avec une doublure respirante. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, **Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence de la chaussure**.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.

Niveau de protection O1+FO+SRA.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

### ■ Merkmale

Schuh mit Klettverschluss. Obermaterial aus Rindsleder mit atmungsaktivem Rindsleder. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Sohle aus Polyurethan in Keilform, doppelt rutschfest, Zweitachskomponenten aus Polyurethan und TPU, um die Haftfestigkeit des Schuhs zu erhöhen. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347,

Sicherheitslevel O1+FO+SRA

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

blanco/white  
blanc/weiß

azul/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

# 1900



**DETALLE DEL COSIDO**  
**STITCHING DETAIL**  
**DÉTAIL DE LA COUTURE**  
**NÄHDETAILS**

**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial 152, 899

**PATENTED SOLE**  
Industrial Model 152, 899

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modèle industriel 152, 899

**PATENTIERTE SOHLE**  
Industriemodell 152, 899



**Corte:**  
Piel vacuno  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Políuretano espumado y TPU

**Upper:**  
Cowhide leather  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane foam and TPU

**Tige:**  
Cuir de bovin  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane mousse et TPU

**Obermaterial:**  
Rindsleder  
**Inneresohle:**  
Stoff auf Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan-Schaum und TPU

# PISA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zueco de piel de vacuno perforada con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla anatómica forrada en piel con barra metatarsal. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante de doble densidad, **bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zueco.**

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO 20347.

Nivel de protección SRA+E+OB.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

E=absorción de energía en la zona del tacón

OB=requisitos básicos.

### ■ Caractéristiques

Sabot en cuir de bovin perforé avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Forme droite à pointe arrondie. Semelle anatomique, suivant la forme métatarsienne du pied, doublée cuir. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, **Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence du sabot.**

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRA+E+OB.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

E=absorption de l'énergie sur le talon.

OB=Exigences de base.

### ■ Features

Perforated cow hide leather clog with padding on the instep to prevent chafing, mounted on a straight last round toe. Anatomic leather lined with metatarsal bar. wedge-shaped polyurethane sole, dual density slip-resistant, **double component polyurethane and TPU combined to increase the non slip efficiency coefficient of the clog.**

**Regulations:** EN-ISO-20347.

Protection Level SRA+E+OB.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements

### ■ Merkmale

Clog aus perforiertem Rindsleder mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Anatomische Innensohle aus Leder mit Verstärkung am Mittelfußknochen. Sohle aus Polyurethan in Keilform, **doppelt rutschfest, Zweitachkomponenten aus Polyurethan und TPU, um die Haftfestigkeit des Schuhs zu erhöhen.**

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRA+E+OB.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

E=Energieaufnahme über den Absatz.

OB=Basisanforderungen.

# PISA

**SUELA PATENTADA**

Modelo Industrial 157, 899

**PATENTED SOLE**

Industrial Model 157, 899

**SEMELLE BREVETÉE.**

Modèle industriel 157, 899

**PATENTIERTE SOHLE**

Industriemodell 157, 899

**Corte:**

Piel vacuno

**Plantilla interior:**

Planta de PU forrada en piel.

**Piso:**

Políuretano espumado y TPU

**Upper:**

Cowhide leather

**Interior sole:**

Leather covered PU

**Sole:**

Polyurethane foam and TPU

**Tige:**

Cuir de bovin

**Semelle intérieur:**

PU plante couverte de peau.

**Semelle:**

Polyurethane mousse et TPU

**Obermaterial:**

Rindsleder

**Innensohle:**

PU mit Leder überzogen

**Sohle:**

Polyurethan-Schaum und TPU

# PREMIER

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with striae  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



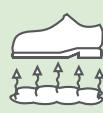
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



electroestático dissipativo  
electrostatic dissipative  
dissipatif électrostatique  
elektrostatische Entladung

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### Características

Zapato de piel de vacuno con forro transpirable y doble cierre intercambiable entre velcro y cordones en el mismo modelo de zapato. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano bicolor, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.  
Nivel de protección O1 +FO +SRA.

Calzado disipativo electroestático Clase Ambiental 3  
(norma UNE-EN 61340-4-3:2005).

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente.

### Caractéristiques

Chaussure en cuir de bovin avec une doublure respirante. Double fermeture échangeable velcro et lacets sur le même modèle. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcaneum. Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.  
Niveau de protection O1 +FO +SRA

Chaussure dissipative électrostatique.  
Classe Environnementale 3 (norme UNE-EN 61340-4-3:2005).

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent.

### Features

Leather shoe with breathable lining and double Velcro closure interchangeable by the wearer: velcro or laces. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Bicolour polyurethane sole, high slip coefficient in dry and humid, with grooved ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids. Manufactured, assembled and sewn to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.  
Protection Level O1 +FO +SRA.

Electrostatic dissipative footwear Environmental Class 3  
(UNE-EN 61340-4-3:2005).

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent.

### Merkmale

Rindslederschuh mit atmungsaktivem Futter und doppeltem, auswechselbarem Verschluss: Klettverschluß oder Schnürsenkel. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Zweifarbiges Polyurethan-Sohle, rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeit. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.  
Sicherheitslevel O1 +FO +SRA.

Elektrostatischer Schuh nach Ökologischer Klasse 3  
(UNE-EN 61340-4-3:2005).

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

azul/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

# PREMIER

Zapato de doble cierre  
intercambiable por el usuario

Shoe with double fastenings  
interchangeable by the wearer.



Chaussure à double fermeture  
interchangeable par l'utilisateur

Schuh mit doppeltem  
auswechselbarem Verschluss



## SISTEMA DE CIERRE Y SUELA PATENTADOS

Modelo de utilidad 200, 102, 802  
Modelo industrial 152, 792

## PATENTED FASTENER AND SOLES

Utility model 200, 102, 802  
Industrial model 152, 792

## PATENTED FASTENER AND SOLES SYSTÈMES FERMETURE ET SEMELLE BREVETÉE.

Modèle d'utilité 200, 102, 802  
Modèle industriel 152, 792

## PATENTIERTE SCHUHVERSCHLÜSSE UND SOHLEN

Gebrauchsmuster 200 102 802  
Industriemodell 152 792



### Corte:

Piel vacuno

### Plantilla interior:

Tejido sobre espuma de poliuretano

### Piso:

Poliuretano

### Upper:

Cowhide leather

### Interior sole:

Fabric over polyurethane foam

### Sole:

Polyurethane

### Tige:

Cuir de bovin

### Semelle intérieur:

Tissu sur mousse en polyuréthane

### Semelle:

Polyurethane

### Obermaterial:

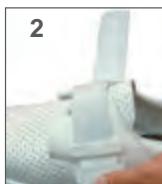
Rindsleder

### Innensohle:

Stoff auf Polyurethan-Schaum

### Sohle:

Polyurethan



- Despegar el velcro
- Unfasten the velcro
- Décoller le velcro
- Klettverschluss aufmachen

- Tirar de la lengüeta de plástico hasta extraerla de los pasadores
- Remove the velcro strip
- Tirer la languette en plastique jusqu'à l'extraire des passants
- Klettband abmachen

- Passar y ajustar los cordones
- Thread the laces
- Passer et ajuster les lacets
- Schnürsenkel zusammenbinden

# PISA ESTAMPADO

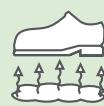
Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

## Características

Zueco estampado con correa abatible de sujeción en el talón, fabricado con microfibra transpirable con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla anatómica forrada con barra metatarsal. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante de doble densidad, **bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente antideslizante del zueco.**

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO 20347.

Nivel de protección SRA+E+OB.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

E=absorción de energía en la zona del tacón.

OB=requisitos básicos.

## Features

Shoe stamped with pull-down strap heel, made with breathable Microfiber padded at the instep to prevent chafing, mounted on straight last of rounded toe. Template anatomical lined with metatarsal bar. Soles of polyurethane in the form of cot, anti-slip dual density, **two-component polyurethane and TPU combined to increase the non-slip coefficient of the clog.**

**Regulations:** EN-ISO-20347.

Protection Level SRA+E+OB.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements.

## Caractéristiques

Sabot imprimé en microfibre respirante avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Maintien du talon par une bride ajustable. Forme droite à pointe arrondie. Semelle anatomique, suivant la forme métatarsienne du pied, doublée cuir. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, **Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence du sabot**

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRA+E+OB.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

E=absorption de l'énergie sur le talon.

OB=Exigences de base.

## Merkmale

Bedruckter Clog mit herunterklappbaren Riemen aus atmungsaktiver Mikrofaser mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Anatomische Innensohle aus Leder mit Verstärkung am Mittelfußknochen. Sohle aus Polyurethan in Keilform, **doppelt rutschfest, Zweitachkomponenten aus Polyurethan und TPU, um die Haftfestigkeit des Schuhs zu erhöhen.**

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRA+E+OB.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

E=Energieaufnahme über den Absatz.

OB=Basisanforderungen.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# PISA ESTAMPADO

**Corte:**

Microfibra transpirable

**Plantilla interior:**

Planta de PU forrada en piel.

**Piso:**

Poliuretano espumado y TPU

**Upper:**

Microfibre breathable

**Interior sole:**

Leather covered PU

**Sole:**

Polyurethane foam and TPU

**Tige:**

Microfibre respirante

**Semelle intérieur:**

PU plante couverte de peau.

**Semelle:**

Poliyurethane mousse et TPU

**Obermaterial:**

atmungsaktive Mikrofaser

**Innensohle:**

PU mit Leder überzogen

**Sohle:**

Polyurethan-Schaum und TPU

# 1805-LM

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérivant  
rutschfest



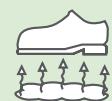
piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierre de velcro, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado, acolchado y forrado interiormente en la zona del tobillo. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de goma-nitrilo, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltes acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos dispuestos en forma de pastillas planas y cantos vivos, para aumentar la adherencia al suelo. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+01.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec fermeture velcro, lavable à froid et à chaud jusqu'à 40°, Tige microfibre technique avec forte capacité d'absorption de l'humidité et séchage rapide, matelassé et doublé intérieur au niveau de la cheville. Contrefort de dureté suffisante pour tenir le calcanéum. Semelle intérieure de tissu sur mousse polyuréthane avec traitement antibactérien au carbone actif. Semelle antidérapante sur sol sec et humide, avec des crampons et des rainures pour faciliter l'évacuation des liquides, permettant d'augmenter l'adhésion au sol. L'union de la semelle et la tige est renforcée par une couture de sécurité.

**Norme:** EN-ISO-20347. Niveau de protection SRC+01.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons

### ■ Features

Shoes with Velcro fastening, machine washable in cold or hot water up to 40 degrees, highly breathable micro fibre shovel with great moisture absorption and quick drying, padded inner lining around the ankle area. Straight shape rounded toe. Butress of sufficient hardness to hold the heel. Insole in polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Nitrile rubber soled, high coefficient nonslip on dry and damp surfaces, with grooved ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids and increase adherence to the ground. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Protection Level SRC+01.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant + nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=Closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

### ■ Merkmale

Schuh mit Klettverschluß, in der Maschine waschbar, mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°. Innenfutter aus Mikrofaser, sehr ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme, trocknet schnell, innen um den Knöchel gepolstert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Nitril-Gummisohle, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347, Sicherheitslevel SRC+01.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

# 1805-LM



#### SUELA PATENTADA

Modelo Industrial D0504540-01

#### PATENTED SOLE

Industrial Model D0504540-01

#### SEMELLE BREVETÉE.

Modèle industriel D0504540-01

#### PATENTIERTE SOHLE

Industriemodell D0504540-01

#### DETALLE DEL COSIDO

STITCHING DETAIL

DÉTAIL DE LA COUTURE

NÄHDETAILS



#### Corte:

Microfibra transpirable

#### Plantilla interior:

Tejido sobre espuma de poliuretano

#### Piso:

Goma-nitrilo

#### Upper:

Microfibre breathable

#### Interior sole:

Fabric over polyurethane foam

#### Sole:

Nitrile rubber

#### Tige:

Microfibre respirante

#### Semelle intérieur:

Tissu sur mousse en polyuréthane

#### Semelle:

Caoutchouc nitrile

#### Obermaterial:

atmungsaktive Mikrofaser

#### Innensohle:

Stoff auf Polyurethan-Schaum

#### Sohle:

Nitril Gummi

# 1805-PIEL-A

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-46



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



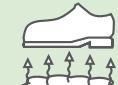
piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonée Sohle



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zueco de piel sin perforar, con correa de sujeción en el talón y acolchado en el empeine para evitar rozaduras, inyectado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla acolchada y forrada con ON-STEAM. Suela de PVC modificado con nitrilo, antideslizante con acanaladuras para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+01.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

### ■ Caractéristiques

Sabot en cuir lisse avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements, injecté sur forme droite à pointe arrondie. Maintien du talon par une bride ajustable.

Semelle intérieure matelassé rembourré avec ON-STEAM. Semelle en PVC modifié avec nitrile, antidérapante avec des crampons et des rainures pour faciliter l'évacuation des liquides, permettant d'augmenter l'adhésion au sol.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC+01.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

### ■ Features

Leather clog without perforations, heel strap fastening with cushioning to prevent chaffing, injected on a straight last with a rounded toe. Insole cushioned and covered with ON-STEAM. Nonslip PVC Sole modified with nitrile with grooves to facilitate the expulsion of fluids.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Protection Level SRC+01.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant + nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

### ■ Merkmale

Clog aus nicht-perforiertem Leder, mit Riemen und mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Gepolsterte, mit ON-STEAM überzogene Innensohle. PVC-Sohle, modifiziert mit Nitril, rutschfest, um den Flüssigkeitsablauf zu erleichtern.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC+01.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonete Sohle.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# 1805-PIEL-A



**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial D0504540-01

**PATENTED SOLE**  
Industrial Model D0504540-01

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modèle industriel D0504540-01

**PATENTIERTE SOHLE**  
Industriemodell D0504540-01



**Corte:**

Piel vacuno

**Plantilla interior:**

Tejido sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Goma-nitrilo

**Upper:**

Cowhide leather

**Interior sole:**

Fabric over polyurethane foam

**Sole:**

Nitrile rubber

**Tige:**

Cuir de bovin

**Semelle intérieur:**

Tissu sur mousse en polyuréthane

**Semelle:**

Caoutchouc nitrile

**Obermaterial:**

Rindsleder

**Innensohle:**

Stoff auf Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

Nitril Gummi

# 1807-LM

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato PERFORADO EN SU TOTALIDAD, HIPERVENTILADO y altamente TRANSPIRABLE, SIN NINGUNA COSTURA INTERIOR, con cierre de velcro, LAVABLE en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra de tipo técnico con alta capacidad de absorción de humedad y rápido secado, acolchado y forrado interiormente en la zona del tobillo. Horma recta fisiológica de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela ANTIDESLIZANTE de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltes y relieves acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos dispuestos en forma de pastillas planas y cantos vivos, para aumentar la adherencia al suelo. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+01.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

### ■ Features

Shoe DRILLED IN FULL, hyperventilating and highly breathable, NO internal stitching, velcro, WASHABLE cold and hot up to 40 degrees, spade microfibre technical high capacity for moisture absorption and quick drying, padded and lined interior around the ankle area. straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Insole in polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Large nonslip soles wet or dry, with protuberances and ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids and to increase adherence to the ground. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Protection Level SRC+01.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant + nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=Closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

### ■ Caractéristiques

Chaussure intégralement perforée, hyperventilée et très respirante, fermeture par velcro, lavable à froid et à chaud jusqu'à 40°, Tige microfibre technique avec forte capacité d'absorption de l'humidité et séchage rapide, matelassé et doublé intérieur au niveau de la cheville. Contrefort de dureté suffisante pour tenir le calcanéum. Semelle intérieur de tissu sur mousse polyuréthane avec traitement antibactérien au carbone actif. Semelle antidérapante sur sol sec et humide, avec des crampons et des rainures pour faciliter l'évacuation des liquides, permettant d'augmenter l'adhésion au sol. L'union de la semelle et la tige est renforcée par une couture de sécurité.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC+01.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

### ■ Merkmale

Schuh KOMPLETT PERFORIERT, SEHR GUTE BELÜFTUNG und sehr ATMUNGSAKTIV, KEINE INNENNÄHTE. Mit Klettverschluß, waschbar mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°. Oberleder aus Mikrofaser mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme und schnell trocknend. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Äußerst RUTSCHFEST auf trockenen und nassen Böden, mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablauen von Flüssigkeiten. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Schutzniveau SRC+01.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

# 1807-LM

**SUELA PATENTADA**

Modelo Industrial D0504540-01

**PATENTED SOLE**

Industrial Model D0504540-01

**SEMELLE BREVETÉE.**

Modèle industriel D0504540-01

**PATENTIERTE SOHLE**

Industriemodell D0504540-01

**Corte:**

Microfibra transpirable

**Plantilla interior:**

Tejido sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Goma-nitrilo

**Upper:**

Microfibre breathable

**Interior sole:**

Fabric over polyurethane foam

**Sole:**

Nitrile rubber

**Tige:**

Microfibre respirante

**Semelle intérieur:**

Tissu sur mousse en polyuréthane

**Semelle:**

Caoutchouc nitrile

**Obermaterial:**

atmungsaktive Mikrofaser

**Innensohle:**

Stoff über Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

Nitril Gummi

# PISA-CP

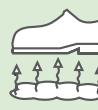
Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérivant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen

## STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### Características

Zueco con correa abatible de sujeción en el talón, fabricado en piel de vacuno perforada con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla anatómica forrada en piel con barra metatarsal. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante de doble densidad, **bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zueco.**

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO 20347.

Nivel de protección SRA+E+OB.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

E=absorción de energía en la zona del tacón.

OB=requisitos básicos.

### Caractéristiques

Sabot en cuir de bovin perforé avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Maintient du talon par une bride ajustable. Forme droite à pointe arrondie. Semelle anatomique, suivant la forme métatarsienne du pied, doublée cuir. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, **Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence du sabot**.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRA+E+OB.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

E=absorption de l'énergie sur le talon.

OB=Exigences de base.

### Features

Clog with swing elasticated heel strap fastening, made of cowhide leather with perforated padding on the instep to prevent chafing, straight mounted shape rounded toe. Anatomic leather lined with metatarsal bar. Polyurethane wedge-shaped sole, dual density slip resistant, **double component polyurethane and TPU combined to increase the non slip efficiency coefficient of the clog.**

**Regulations:** EN-ISO-20347.

Protection Level SRA+E+OB.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements.

### Merkmale

Clog mit herunterklappbaren Riemen aus Rindsleder mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Anatomische Innensohle aus Leder mit Verstärkung am Mittelfußknochen. Sohle aus Polyurethan in Keilform, **doppelt rutschfest, Zweitachskomponenten aus Polyurethan und TPU, um die Haftfestigkeit des Schuhs zu erhöhen.**

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Schutzniveau SRA+E+OB.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

E=Energieaufnahme über den Absatz.

OB=Basisanforderungen.

blanco/ciel  
ciel/hellblau

azul/pink  
rose/pink

verde/light green  
vert anis/hellgrün

# PISA-CP



## SUELA PATENTADA

Modelo Industrial 157, 899

## PATENTED SOLE

Industrial Model 157, 899

## SEMELLE BREVETÉE.

Modèle industriel 157, 899

## PATENTIERTE SOHLE

Industriemodell 157, 899



### Corte:

Piel vacuno

### Plantilla interior:

Planta de PU forrada en piel.

### Piso:

Poliuretano espumado y TPU

### Upper:

Cowhide leather

### Interior sole:

Leather covered PU

### Sole:

Polyurethane foam and TPU

### Tige:

Cuir de bovin

### Semelle intérieur:

PU plante couverte de peau.

### Semelle:

Polyurethane mousse et TPU

### Obermaterial:

Rindsleder

### Innensohle:

PU mit Leder überzogen

### Sohle:

Polyurethan-Schaum und TPU

# 1805-LMI

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierres de velcro, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado, acolchado y forrado interiormente en la zona del tobillo. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de goma-nitrilo, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltes acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos dispuestos en forma de pastillas planas y cantos vivos, para aumentar la adherencia al suelo. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+01.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec fermeture velcro, lavable à froid et à chaud jusqu'à 40°, Tige microfibre technique avec forte capacité d'absorption de l'humidité et séchage rapide, matelassé et doublé intérieur au niveau de la cheville. Contrefort de dureté suffisante pour tenir le calcanéum. Semelle intérieur de tissu sur mousse polyuréthane avec traitement antibactérien au carbone actif. Semelle antidérapante sur sol sec et humide, avec des crampons et des rainures pour faciliter l'évacuation des liquides, permettant d'augmenter l'adhésion au sol. L'union de la semelle et la tige est renforcée par une couture de sécurité.

**Norme:** EN-ISO-20347. Niveau de protection SRC+01

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons

### ■ Features

Shoes with Velcro fastening, machine washable in cold or hot water up to 40 degrees, highly breathable micro fibre shovel with great moisture absorption and quick drying, padded inner lining around the ankle area. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Insole in polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Nitrile rubber soled, high coefficient nonslip on dry and damp surfaces, with grooved ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids and increase adherence to the ground. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoes upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Protection Level SRC+01.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant + nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=Closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

### ■ Merkmale

Schuh mit Klettverschluß, in der Maschine waschbar, mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°. Innenfutter aus Mikrofaser, sehr ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme, trocknet schnell, innen um den Knöchel gepolstert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Nitril-Gummisohle, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Schutzniveau SRC+01.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# 1805-LMI



**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial D0504540-01

**PATENTED SOLE**  
Industrial Model D0504540-01

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modèle industriel D0504540-01

**PATENTIERTE SOHLE**  
Industriemodell D0504540-01

**DETALLE DEL COSIDO**  
**STITCHING DETAIL**  
**DÉTAIL DE LA COUTURE**  
**NÄHDETAILS**



**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Goma-nitrilo

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Nitrile rubber

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Caoutchouc nitrile

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Nitrit Gummi

# PISA-CPI

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

## Características

Zueco de pala bicolor con correa abatible de sujeción en el talón, fabricado con microfibra transpirable con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla anatómica forrada con barra metatarsal. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante de doble densidad, **bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zueco.**

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO 20347.

Nivel de protección SRA+E+OB.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

E=absorción de energía en la zona del tacón.

OB=requisitos básicos.

## Caractéristiques

Sabot perforé bicolore en microfibre/cuir respirante avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Maintien du talon par une bride ajustable. Forme droite à pointe arrondie. Semelle anatomique, suivant la forme métatarsienne du pied, doublée cuir. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, **Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence du sabot.**

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRA+E+OB.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

E=absorption de l'énergie sur le talon.

OB=Exigences de base.

## Features

Clog with swing elasticated heel strap fastening, made of cowhide leather with perforated padding on the instep to prevent chafing, straight mounted shape rounded toe. Anatomic leather lined with metatarsal bar. Polyurethane wedge-shaped sole, dual density slip resistant, **double component polyurethane and TPU combined to increase the non slip efficiency coefficient of the clog.**

**Regulations:** EN-ISO-20347.

Protection Level SRA+E+OB

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements.

## Merkmale

Zweifarbiger Clog aus perforierter, atmungsaktiver Mikrofaser, herunterklappbarem Riemen und mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Anatomische Innenesohle mit Verstärkung am Mittelfußknochen. Sohle aus Polyurethan in Keilform, **doppelt rutschfest, Zweitachskomponenten aus Polyurethan und TPU, um die Haftfestigkeit des Schuhs zu erhöhen.**

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Schutzniveau SRA+E+OB.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

E=Energieaufnahme über den Absatz.

OB=Basisanforderungen.

negro/black  
noir/schwarz

rosa/pink  
rose/pink

violeta/violet  
violet/lila

azul/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

rojo/red  
rouge/rot

celeste/blue ciel  
bleu ciel/hellblau

naranja/orange  
orange/orange

verde anís/light green  
vert anis/hellgrün

# PISA-CPI



**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial 157, 899

**PATENTED SOLE**

Industrial Model 157, 899

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modèle industriel 157, 899

**PATENTIERTE SOHLE**  
Industriemodell 157, 899



**PEDIDO MÍNIMO 10 PARES POR COLOR**  
**MINIMUM ORDER 10 PAIRS PER COLOR**  
**COMMANDE MINIMUM 10 PAIRES PAR COULEUR**  
**MINDESTBESTELLMENGE: 10 PAAR PRO FARBE**



**Corte:**

Piel vacuno/microfibra

**Plantilla interior:**

Planta de PU forrada en piel.

**Piso:**

Poliuretano espumado y TPU

**Upper:**

Cowhide leather/microfibre

**Interior sole:**

Leather covered PU

**Sole:**

Polyurethane foam and TPU

**Tige:**

Cuir de bovin/microfibre

**Semelle intérieur:**

PU plante couverte de peau.

**Semelle:**

Polyiurethane mousse et TPU

**Obermaterial:**

Rindsleder/Mikrofaser

**Innensohle:**

PU mit Leder überzogen

**Sohle:**

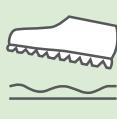
Polyurethan-Schaum und TPU

# MÓNACO

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



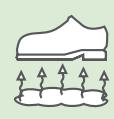
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo con resaltes acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos evitando el deslizamiento en suelos mojados, corte de microfibra transpirable y lavable a 40°, con acolchado en la totalidad del tobillo y empeine, para evitar rozaduras y descalce del zapato, plantilla interior acolchada de espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias, fabricado mediante cosido de seguridad suela-corte para asegurar la unión de las piezas al someterlos a lavados en caliente.

#### Normativa: EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+O1+FO.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante +antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec matelassé sur la totalité du cheville et empeigne pour éviter les éraflures et déchausser la chaussure . Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Tige en microfibre lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle et de la tige.

#### Norme: EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC+O1+FO

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures

### ■ Features

Nonslip shoe with a ribbed sole to facilitate the expulsion of liquids preventing slipping on wet surfaces. Breathable Microfiber washable at 40°, with padding in the totality of the ankle and instep, to prevent chafing. Padded polyurethane insole with antibacterial treatment. Manufactured using safety stitching to maintain the proper union of the shoes components when washed.

#### Regulations: EN-ISO-20347.

Security Level SRC+O1+FO.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant +nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Rutschfester Schuh mit hoher Haftfestigkeit auf trockenen und nassen Böden, mit Profilsohle, um den Flüssigkeitsablauf zu erleichtern und das Ausrutschen auf nassen Böden zu vermeiden. Obermaterial aus atmungsaktiver Mikrofaser, waschbar bis 40°, im Fersenbereich und am Spann komplett gefüttert, um Abschürfungen und ein versehentliches Ausziehen des Schuhs zu vermeiden. Gepolsterte Innensohle aus Polyurethanschaum mit antibakterieller Ausrüstung. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh im Warmwaschgang fest zusammenhalten.

#### CE zertifiziert: EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC+O1+FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate

# MÓNACO



**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan

# AMSTERDAM

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



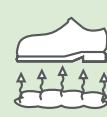
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### Características

Zueco con correa tipo elástica ajustable al talón, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla acolchada extraíble de tejido sobre espuma de poliuretano termoconformado, transpirable, lavable y antibacterias. Suela de poliuretano bicolor, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.  
Nivel de protección SRA+FO+E+OB+A.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

E=Absorción de energía en la zona del tacón

OB=Requisitos básicos.

A=Antiestático.

### Caractéristiques

Sabot avec bride élastique ajustable au niveau du talon, lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Semelle amovible en tissu sur mousse en polyuréthane avec traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle et de la tige du sabot

**Norme:** EN-ISO-20347.  
Niveau de protection SRA+FO+E+OB+A.  
SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.  
FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.  
E=Absorption d'énergie au niveau du talon.  
OB=Exigences de base.  
A=antistatique.

### Features

Sandal with strap type adjustable elastic heel, washable in cold and hot water upto 40 degrees, microfibre lining inside, highly breathable with high capacity for moisture absorption and quick drying with padding on the instep to prevent chafing, mounted on a straight last with rounded toe. Removable cushioned insole of thermo formed polyurethane foam covered in breathable fabric, washable and antibacterial. Bicolour polyurethane sole, high nonslip coefficient in dry and damp conditions, with grooved ridges on the sole to facilitate the dispersal of liquids. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoe upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.  
Protection Level SRA+FO+E+OB+A.

SRA=non-slip on tiles using water and detergent as lubricant.

FO=oil resistance of the sole.

E=energy absorption in the heel area.

OB=basic requirements.

A=Antistatic.

### Merkmale

Schuh mit elastischem Riemen, waschbar mit kaltem oder warmen Wasser bis zu 40°. Obermaterial aus Mikrofaser, innen gefüttert, sehr ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme, trocknet schnell, mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Herausnehmbare Innensohle aus Polyurethan, atmungsaktiv, waschbar und antibakteriell. Sohle aus Polyurethan, zweifarbig, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.  
Sicherheitslevel SRA+FO+E+OB+A.  
SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.  
FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate  
E=energieaufnehmender Absatz.  
OB=Basisanforderungen.  
A=antistatisch.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

rosa/pink  
rose/pink

rojo/red  
rouge/rot

naranja/orange  
orange/orange

violeta/violet  
violet/lila

celeste/blue ciel  
bleu ciel/hellblau

amarillo/yellow  
jaune/gelb

# AMSTERDAM



**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan

# VENECIA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

## Características

Zueco de piel de vacuno perforada con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla anatómica forrada en piel con barra metatarsal. Suela de poliuretano en forma de cuña, antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

## Features

Perforated cow hide leather clog with padding on the instep to prevent chafing, mounted on a straight last round toe. Anatomic leather lined with metatarsal bar. wedge-shaped polyurethane sole, slip-resistant.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

## Caractéristiques

Sabot en cuir de bovin perforé avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Forme droite à pointe arrondie. Semelle anatomique, suivant la forme métatarsienne du pied, doublée cuir. Semelle en polyuréthane, antidérapante.

**Norme:** Certificat CE, directiva 89/686/CEE. Catégorie I.

## Merkmale

Clog aus perforiertem Rindsleder mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerader Leisten und runde Schuhspitze. Anatomische Innensohle aus Leder mit Verstärkung am Mittelfußknochen. Sohle aus Polyurethan in Keilform, rutschfest.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

azul/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

# VENECIA

**Corte:**

Piel vacuno

**Plantilla interior:**

Planta de PU forrada en piel

**Piso:**

Políuretano espumado

**Upper:**

Cowhide leather

**Interior sole:**

Leather covered PU

**Sole:**

Polyurethane foam

**Tige:**

Cuir de bovin

**Semelle intérieur:**

PU plante couverte de peau.

**Semelle:**

Poliyurethane mousse

**Obermaterial:**

Rindsleder

**Innensohle:**

PU mit Leder überzogen

**Sohle:**

Zweifarbiges PU Schaum

# NIZA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



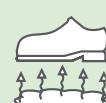
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierre de cordones, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo con resaltes acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos evitando el deslizamiento en suelos mojados, corte de microfibra transpirable y lavable a 40° con acolchado en el talón para evitar que el zapato se descalice al caminar o en posturas de flexión extrema, protegiendo el pie de rozaduras, plantilla interior acolchada de espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias, fabricado mediante cosido de seguridad suela-corte para asegurar la unión de las piezas al someterlos a lavados en caliente.

#### Normativa: EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC + O1 + FO

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure fermée par lacets, avec une semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Tige en microfibre lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle et de la tige.

#### Norme: EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC + O1 + FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Features

Shoe with laces, slip high coefficient in dry and wet ribs grooved on the bottom to facilitate drainage of fluids to avoid slipping on wet floors, cut microfibre breathable and washable at 40 degrees with cushioning in the heel to prevent the shoe slipping off during walking or in extreme flexing positions, protecting the foot from chafing, padded insole polyurethane foam antibacterial treatment, security stitched to ensure the union of the shoes parts during a hot wash.

#### Regulations: EN-ISO-20347.

Security Level SRC + O1 + FO

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant +nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Schnürschuh, äußerst rutschfest bei trockenen und nassen Böden, mit Profilsohle für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten und ein Ausrutschen auf nassen Böden zu verhindern. Mikrofaser, atmungsaktiv und waschbar bis 40°, mit Verstärkung der Ferse zur Vermeidung eines Herausrutschens des Fußes beim Gehen oder extremen Bewegungen. Gepolsterte Innensohle aus Polyurethanschaum mit antibakterieller Behandlung. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

#### CE zertifiziert: EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC + O1 + FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate.

# NIZA

**SUELA PATENTADA**  
Modelo Industrial 152, 792

**PATENTED SOLE**  
Industrial Model 152, 792

**SEMELLE BREVETÉE.**  
Modèle industriel 152, 792

**PATENTIERTE SOHLE**  
Industriemodell 152, 792



**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Poliyurethane

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Polyurethan

# EVA-A

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-47



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

Directiva/Directive/Directive/Norm  
89/686/CEE

## Características

Zueco ultraligero de EVA, libre de látex, monocasco, anatómico, antideslizante y antiestático. Apto para lavado en lavadora hasta 40º. Con correa posterior abatible entre el talón y la pala, perforado en los laterales para facilitar la transpiración, la limpieza y evitar la penetración directa dentro del zueco de líquidos o fluidos. Planta con micropuntos de masaje para estimular la circulación sanguínea. Incorpora una plantilla interior de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. ULTRALIGERO, solo 180 gramos el par.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

## Features

Ultralight EVA clog, latex free, one piece, anatomical, nonslip and antistatic. Suitable for machine washing up to 40º. Foldable rear strap, drilled in the sides to facilitate perspiration, cleaning and to avoid direct penetration of liquid into the clog. Sole with microdots that massage to stimulate blood circulation. Insole incorporates a fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. ULTRALIGHT, only 180 grams per pair.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

## Caractéristiques

Sabot ultra léger en EVA, sans latex, monobloc, anatomique et antidérapant. Lavable en machine jusqu'à 40°C. Avec bride arrière rabattable entre le talon et la tige, ajouré sur les côtés pour faciliter l'aération, le nettoyage et éviter la pénétration directe des liquides. Plante à micropointes de massage pour stimuler la circulation sanguine. Livré avec une semelle en mousse de polyuréthane avec traitement antibactérien au charbon actif. ULTRALEGER, seulement 180 grammes par paire.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

## Merkmale

Ultraleichter Eva-Schuh, frei von Latex, Monoblock, anatomisch, rutschfest und antistatisch. In der Waschmaschine waschbar bis 40°. Mit herunterklappbaren Riemen zur besseren Belüftung und Reinigung, seitlich angebracht und um das direkte Eindringen von Flüssigkeiten in den Schuh zu verhindern. Sohle mit Massage-Mikropunkten, um die Blutzirkulation zu stimulieren. Die Innensohle besteht aus einem Stoff auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Ultraleicht, wiegt nur 180gr. pro Paar.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

# EVA-A



ultra ligero      ultra light  
ultraléger      ultra leicht



# 02-S

Tallas/sizes/pointures/Größen: 33-48



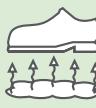
antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar



electroestático dissipativo  
electrostatic dissipative  
dissipatif électrostatique  
elektrostatische Entladung

## ● ● ● ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zueco de material polímero SBS monocasco, anatómico, antiestático y antideslizante. Apto para lavado en lavadora y esterilizable hasta 140 °C y hasta 30 minutos, anatómico con correa posterior abatible entre el talón y la pala, perforado en los laterales para facilitar la transpiración, la limpieza y evitar la penetración directa dentro del calzado de líquidos o fluidos, planta con micropuntos de masaje para estimular la circulación sanguínea.

Accesorios: se puede suministrar con plantilla de gel, aparte, para una mejor distribución de las presiones de la planta del pie, la parte inferior de la misma está formada por ventosas que al pisar sobre ellas empujan el aire atrapado en su interior hacia la planta del pie, disminuyendo la transpiración y aumentando el confort.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

Calzado disipativo electroestático Clase Ambiental 3  
(norma UNE-EN 61340-4-3:2005).

### ■ Caractéristiques

Sabot en matériel polymère SBS monobloc, anatomique, antistatique et antidérivant. Garantie pour le lavage et la stérilisation jusqu'à 140°C pendant 30 minutes. Bride arrière amovible. Perforé latéralement pour éviter la transpiration et éviter la pénétration directe dans la chaussure des liquides ou des fluides. Semelle intérieure avec des micro points de massage pour stimuler la circulation sanguine.

Accessoires: Semelle intérieure en gel, pour une meilleure distribution des pressions de la plante du pied. La partie inférieure de la semelle est formée de ventouses qui, lorsqu'on appuie dessus, repoussent l'air enfermé à l'intérieur vers la plante du pied, ce qui diminue la transpiration et augmente le confort.

**Norme:** Certifié CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I

Chaussure dissipative électrostatique.

Classe Environnementale 3 (norme UNE-EN 61340-4-3:2005)

### ■ Features

SBS polymer material monocoque, anatomical, antistatic and slip resistant. Suitable for machine washing and sterilization to 140° C for up to 30 minutes, anatomical strap folding rear heel and the blade, drilled in the sides to facilitate perspiration, cleaning and avoid direct penetration into the shoes of liquids or fluids , plant microdots massage to stimulate blood circulation. Accessories: the template available with gel, separately, for a better distribution of pressure from the sole, the bottom of it is formed by suction cups to tread on them push the air trapped inside the plant to foot, reducing perspiration and increasing comfort.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

Electrostatic dissipative footwear. Environmental Class 3  
(UNE-EN 61340-4-3:2005)

### ■ Merkmale

Clog aus SBS Polymer, Monoblock, anatomisch, rutschfest und antistatisch. In der Waschmaschine sterilisierbar bis 140° und bis zu 30 Minuten. Anatomisch mit herunterklappbaren Riemen zwischen Ferse und Spann, zur besseren Belüftung und Reinigung seitlich angebracht und um das direkte Eindringen von Flüssigkeiten in den Schuh zu verhindern. Sohle mit Massage-Mikropunkten, um die Blutzirkulation zu stimulieren.

Zubehör: separate Gel-Sohle für eine bessere Druckverteilung auf der Fußsohle, die die Schweißbildung vermindert und den Tragekomfort erhöht.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I

Elektrostatischer Schuh nach Ökologischer Klasse 3  
Ökoklasse 3 (UNE-EN 61340-4-3:2005)

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

fucsia/fuchsia  
fuschia/pink

rojo/red  
rouge/rot

naranja/orange  
orange/orange

azulón/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

violeta/violet  
violet/lila



02-S



CORREA ABATIBLE ENTRE EL TALÓN Y EL EMPEINE  
FOLDING HEEL STRAP BETWEEN THE HEEL AND INSTEP  
BRIDE AMOVIBLE ENTRE LE TALON ET L'EMPEIGNE ZUSAMMENKLAPPBARER  
FERSENRIEMEN ZWISCHEN FERSE UND SPANN.



# SUN

Tallas/sizes/pointures/Größen: 33-46



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



correa abatible  
folding heel strap  
bride amovible  
herunterklappbare Riemen



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

## Características

Zueco de material polímero SBS, apto para lavado en lavadora y esterilizable hasta 140 °C, bicomponente, bicolor, anatómico, antiestático y antideslizante, con correa posterior abatible entre el talón y la pala, perforado en los laterales para facilitar la transpiración y la limpieza evitando a su vez la penetración directa dentro del calzado de líquidos o fluidos, plantilla anatómica extraíble de masaje para facilitar la circulación sanguínea y perforados en la planta y suela para facilitar la evacuación de líquidos desde el interior del calzado hacia el exterior, suela con resaltes para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

## Caractéristiques

Sabot en matériel polymère SBS monobloc, lavable et stérilisable jusqu'à 140°C, bicolore et à deux composants, anatomique avec bride arrière amovible entre le talon et l'empeigne. Perforé latéralement pour faciliter la ventilation et éviter la pénétration directe dans la chaussure des liquides. Semelle intérieure amovible avec des micropoints de massage pour stimuler la circulation sanguine, perforée dans la semelle pour faciliter l'évacuation de liquides depuis l'intérieur des chaussures vers l'extérieur, semelle avec des rainures pour faciliter l'évacuation de liquides

**Norme:** Certifié CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

## Features

Clog material SBS polymer, suitable for machine washing and autoclavable to 140° C, two component, two color, anatomic, anti-static, non-slip strap folding rear heel and the blade, drilled in the sides to facilitate the sweating and cleaning avoiding turn direct penetration into the shoes of liquids or fluids, removable anatomical insole massage to facilitate blood circulation and drilled in the floor and floor to facilitate evacuation of fluid from the interior to the exterior shoe sole, with projections for facilitate the evacuation of liquids.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

## Merkmale

Clog aus SBS Polymer, anatomisch, rutschfest und antistatisch. In der Waschmaschine waschbar und sterilisierbar bis 140°. Zweifarbig mit zwei Komponenten, anatomisch mit herunterklappbaren Riemen zwischen Ferse und Spann, zur besseren Belüftung und Reinigung seitlich angebracht und um das direkte Eindringen von Flüssigkeiten in den Schuh zu verhindern. Sohle mit Massage-Mikropunkten, um die Blutzirkulation zu stimulieren. Profilsohle für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten.

**CE zertifiziert:** CE Richtlinie 89/686/CEE, Kategorie I.

blanco/white  
blanc/weiß

negro/black  
noir/schwarz

fucsia/fuchsia  
fuschia/pink

rojo/red  
rouge/rot

naranja/orange  
orange/orange

azulón/blue  
bleu/blau

verde/green  
vert/grün

violeta/violet  
violet/lila

# SUN



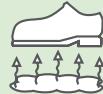
CORREA ABATIBLE ENTRE EL TALÓN Y EL EMPEINE  
FOLDING HEEL STRAP BETWEEN THE HEEL AND INSTEP  
BRIDE AMOVIBLE ENTRE LE TALON ET L'EMPEIGNE ZUSAMMENKLAPPBARER  
FERSENRIEMEN ZWISCHEN FERSE UND SPANN.

# 1540

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-46



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

## Características

Zueco de piel de vacuno perforada con acolchado en el empeine para evitar rozaduras, montado sobre horma recta de puntera redondeada. Plantilla acolchada forrada en piel. Suela de termoplástico expandido, en forma de cuña y dibujo rugoso.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

## Features

Perforated cow hide leather clog padding on the instep to prevent chafing, mounted on a straight last with round toe. Cushioned insole lined in leather. Expanded wedge shaped thermoplastic sole, rugged design.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

## Caractéristiques

Sabot en cuir de bovin perforé avec un renfort capitonné sur l'empeigne pour éviter les frottements. Forme droite à pointe arrondie. Semelle doublée cuir. Semelle en thermoplastique expansé, sous forme de coin et dessin rugueux

**Norme:** Certificat CE, directiva 89/686/CEE. Catégorie I.

## Merkmale

Clog aus perforiertem Rindsleder mit Polsterung am Spann, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Gepolsterte Innensohle aus Leder. Thermoplastik-Sohle, keilförmig und rauher Ausführung.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I

blanco/white  
blanc/weiß

azul/blue  
bleu/blau

# 1540

**Corte:**

Piel vacuno

**Plantilla interior:**

Planta acolchada forrada en piel

**Upper:**

Perforated cow hide padded instep

**Interior sole:**

Padded leather wrapped insole

**Tige:**

Cuir de bovin perforé avec renfort capitonné sur l'empeigne

**Semelle intérieur:**

Semelle doublée en cuir

**Obermaterial:**

Perforiertes Rindsleder, gepolsterter Spann

**Innensohle:** Gepolsterte Innensohle aus Leder

**Uniformidad**

**Uniform**

**Uniformité**

**Einheitlichkeit**



# RELAX

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato femenino con cierre de elásticos laterales, de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-ISO-20347.  
Nivel de protección O1+SRA+FO.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.  
O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Escarpin femme fermée par élastiques latéraux en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté rembourrée d'une mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane antidérapante.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-ISO-20347.  
Niveau de protection O1+SRA+FO.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant .  
O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Features

Female shoe with elastic side closure, flower nappa leather, lined in skin. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Nonslip polyurethane sole.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.  
Protection Level SRA+O1+FO.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.  
O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, ridged sole.  
FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Damenschuh mit elastischem Verschluss an den Seiten, aus Nappa Leder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Stoff auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Sohle aus rutschfestem Polyurethan.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.  
Sicherheitslevel SRA+O1+FO.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.  
O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.  
FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate.

# RELAX



**Corte:**  
Piel napa flor  
**Plantilla interior:**  
Espuma poliuretano con ON STEAM  
**Piso:**  
Poliuretano espumado

**Upper:**  
Nappa leather  
**Interior sole:**  
Polyurethane foam with ON STEAM  
**Sole:**  
Polyurethane foam

**Tige:**  
Cuir pleine fleur  
**Semelle intérieur:**  
Mousse de polyuréthane avec ON STEAM  
**Semelle:**  
Polyuréthane

**Obermaterial:**  
Nappaleder  
**Innensohle:**  
PU Schaum mit ON STEAM  
**Sohle:**  
Zweifarbiger PU Schaum

# SALÓN

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato femenino tipo salón de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano con inserto de TPU antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Escarpin femme en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté rembourrée d'une mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence de la chaussure.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

### ■ Features

Lounge type Female shoe nappa leather flower, lined with skin. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Polyurethane sole with TPU nonslip insert.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

### ■ Merkmale

Eleganter Damenschuh aus Nappaleder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Die Innensohle besteht aus Stoff auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Sohle aus rutschfestem Polyurethan und TPU.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# SALÓN



<b>Corte:</b> Piel napa flor	<b>Upper:</b> Nappa leather	<b>Tige:</b> Cuir pleine fleur	<b>Obermaterial:</b> Nappaleder
<b>Plantilla interior:</b> Espuma poliuretano con ON STEAM	<b>Interior sole:</b> Polyurethane foam with ON STEAM	<b>Semelle intérieur:</b> Mousse de polyuréthane avec ON STEAM	<b>Innensohle:</b> PU Schaum mit ON STEAM
<b>Piso:</b> Poliuretano espumado y TPU	<b>Sole:</b> Polyurethane foam and TPU	<b>Semelle:</b> Polyuréthane avec TPU	<b>Sohle:</b> Poliurethan-Schaum und TPU

# AZAFATA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-42



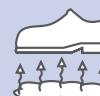
antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive//Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato femenino tipo salón de piel de vacuno flor, con forro interior de piel. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de poliuretano con tratamiento antibacterias, forrada en piel. Suela de TPU antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.  
SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Escarpin femme en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Première de propriété rembourrée d'une mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en TPU antidérapante.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.  
SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

### ■ Features

Salon style ladies shoe made from leather, with leather lining. Buttress of sufficient strength to support the heel. Padded polyurethane insole with antibacterial treatment, lined in leather. Non-slip TPU sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.  
SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

### ■ Merkmale

Klassischer Damenpumps aus Spaltleder, innen mit Leder gefüttert. Hinterkappe mit ausreichender Festigkeit, um das Fersenbein zu stützen. Gepolsterte Einlegesohle aus Leder auf Polyurethanschaum mit antibakterieller Ausrüstung. Rutschhemmende TPU-Sohle.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.  
SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# AZAFATA



**Corte:**  
Piel napa flor  
**Plantilla interior:**  
Piel sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
TPU

**Upper:**  
Nappa leather  
**Interior sole:**  
Leather ond polyurethane foam  
**Sole:**  
TPU

**Tige:**  
Cuir pleine fleur  
**Semelle intérieur:**  
Cuir dessus polyuréthane foam  
**Semelle:**  
TPU

**Obermaterial:**  
Nappaleder  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
TPU

# BAILARINA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato femenino tipo salón de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada forrada con ON STEAM sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Ballerine femme en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Semelle intérieure rembourrée bordée ON STEAM sur mousse de polyuréthane avec traitement antibactérien et de charbon actif. Semelle en polyuréthane

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

### ■ Features

Lounge type Female shoe nappa leather, lined with skin. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with ON STEAM, antibacterial treated and activated carbon. Polyurethane non-slip sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

### ■ Merkmale

Eleganter Ballerina-Damenschuh aus Nappaleder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte, mit ON-STEAM überzogene Innensohle auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Sohle aus rutschfestem Polyurethan.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# BAILARINA



**Corte:**

Piel napa flor, forro piel

**Plantilla interior:**

Espuma poliuretano con ON STEAM

**Piso:**

TPU

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Polyurethane foam with ON STEAM

**Sole:**

TPU

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Mousse de polyuréthane avec ON STEAM

**Semelle:**

TPU

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

PU Schaum mit ON STEAM

**Sohle:**

TPU

# BAILARINA-C

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

## Características

Zapato femenino tipo salón de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada extraible de tejido sobre espuma de poliuretano termoconformado, transpirable, lavable y antibacterias. Suela de poliuretano antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

## Caractéristiques

Ballerine femme en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Semelle en polyuréthane

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

## Features

Ladies napa leather salon shoe, upper lined with leather. Straight last of rounded toe. Buttress of sufficient hardness to support the heel. Insole lined, ON STEAM on polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Non-slip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

## Merkmale

Damenschuh aus Nappaleder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Herausnehmbare Innensohle aus Stoff auf Polyurethan-Schaum, atmungsaktiv, waschbar und antibakteriell. Sohle aus rutschfestem Polyurethan.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

# BAILARINA-C



**Corte:**

Piel napa flor

**Plantilla interior:**

Tejido sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Poliuretano espumado

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Fabric over polyurethane foam

**Sole:**

Polyurethane foam

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Tissu sur mousse en polyuréthane

**Semelle:**

Polyuréthane

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

Stoff auf Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

Polyurethan

# ANA

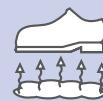
Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato femenino con cierre de elásticos laterales, de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada forrada con ON-STEAM sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano de baja densidad antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Escarpin femme en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Semelle intérieure rembourrée bordée ON STEAM sur mousse de polyuréthane avec traitement antibactérien et de charbon actif. Semelle en polyuréthane

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

### ■ Features

Female shoe with elastic side closure, nappa leather, lined in skin. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with ON STEAM, antibacterial treatment and activated carbon. Low density non-slip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant

### ■ Merkmale

Damenschuh aus Nappaleder, mit seitlichem elastischen Verschluss, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte, mit ON-STEAM überzogene Innensohle auf Polyurethan-Schaumstoff mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Sohle aus rutschfestem Polyurethan von geringer Verstärkung.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# ANA

**Corte:**

Piel napa flor

**Plantilla interior:**

Espuma poliuretano con ON STEAM

**Piso:**

Poliuretano espumado

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Polyurethane foam with ON STEAM

**Sole:**

Polyurethane foam

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Mousse de polyuréthane avec ON STEAM

**Semelle:**

Polyuréthane

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

PU Schaum mit ON STEAM

**Sohle:**

Zweifarbiger PU Schaum

# MARTA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato femenino con cierre de elásticos laterales, de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada forrada con ON-STEAM sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano de baja densidad antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Escarpin femme fermée par élastiques latéraux en cuir pleine fleur doublé cuir. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Semelle intérieure rembourrée bordée ON STEAM sur mousse de polyuréthane avec traitement antibactérien et de charbon actif. Semelle en mousse de polyuréthane de faible densité.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

### ■ Features

Female shoe with elastic side closure, nappa leather, lined in skin. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Cushioned insole fabric over polyurethane foam with ON STEAM, antibacterial treatment and activated carbon. Low density non-slip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

### ■ Merkmale

Damenschuh aus Nappaleder, mit seitlichem elastischen Verschluss, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte, mit ON-STEAM überzogene Innensohle auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Sohle aus rutschfestem Polyurethan von geringer Verstärkung.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.



# MARTA



<b>Corte:</b> Piel napa flor	<b>Upper:</b> Nappa leather	<b>Tige:</b> Cuir pleine fleur	<b>Obermaterial:</b> Nappaleder
<b>Plantilla interior:</b> Espuma poliuretano con ON STEAM	<b>Interior sole:</b> Polyurethane foam with ON STEAM	<b>Semelle intérieur:</b> Mousse de polyuréthane avec ON STEAM	<b>Innensohle:</b> PU Schaum mit ON STEAM
<b>Piso:</b> Poliuretano espumado	<b>Sole:</b> Polyurethane foam	<b>Semelle:</b> Polyuréthane	<b>Sohle:</b> Polyurethan

# CONGRESO

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



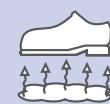
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierre de elásticos laterales, de piel napa flor, forrada en la pala con piel, acolchado en el tobillo para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de doble densidad, bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zapato. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC + O1 + FO.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure, fermée par élastiques latéraux, en cuir pleine fleur doublé cuir, rembourré au niveau de la cheville pour éviter les frottements. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté rembourrée en cuir sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence de la chaussure. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC + O1 + FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Features

Shoe with elastic side closure, flower nappa leather, lined in skin, padded at the ankle to prevent rubbing. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Leather cushioned insole, thermofomed polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Nonslip polyurethane sole dual density, double component polyurethane and TPU combine to increase the antiskid efficiency ratio of the shoe. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoe upper.

Eine harte Kappe, um das Fersenbein

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Security Level SRC + O1 + FO.

SRC=nonslip on tiles with detergent and water as a lubricant+nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=Antistatic, energy absorption in the heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Schuh aus Nappaleder, mit seitlichem elastischen Verschluss. Obermaterial mit Leder gefüttert. Gepolstert gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan, mit doppelter Verstärkung, kombiniert als Polyurethan und TPU, um die Rutschfestigkeit des Schuhes zu erhöhen. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC + O1 + FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate.

# CONGRESO



ONGRESO

Merkmaile  
...Gepolsterte, gerade Form

= geschlossener Schuh.....(como antes)

RC = rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf  
ahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

Merkmaile

Eine harte Kappe, um das Perschotin  
**DETALLE DEL COSIDO**  
**STITCHING DETAIL**  
**DÉTAIL DE LA COUTURE**  
**NÄHDETAILS**



Corte:  
Piel napa flor

Plantilla interior:  
Piel sobre espuma de poliuretano  
Piso:  
Poliuretano espumado y TPU

Upper:  
Nappa leather  
Interior sole:  
Leather ond polyurethane foam  
Sole:  
Polyurethane foam and TPU

Tige:  
Cuir pleine fleur  
Semelle intérieure:  
Cuir dessus polyuréthane foam  
Semelle:  
Polyuréthane bicolore avec TPU

Obermaterial:  
Nappaleder  
Innensohle:  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
Sohle:  
Poluirethan-Schaum und TPU



# GOURMET

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme im Absatz



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato con cierre de cordones, de piel napa flor, forrada en la pala con piel, acolchado en el tobillo para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de doble densidad, bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zapato. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+O1+FO.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

FO=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure, fermée par lacets, en cuir pleine fleur doublé cuir, rembourré au niveau de la cheville pour éviter les frottements. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcaneum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propriété rembourrée en cuir sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence de la chaussure. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC+O1+FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Features

Shoe with laces, nappa leather, lined in skin, padded at the ankle to prevent rubbing. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Leather cushioned insole, thermoformed polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Non slip polyurethane sole dual density, double component polyurethane and TPU combine to increase the antiskid efficiency ratio of the shoe. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoe upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Security Level SRC+O1+FO.

SRC=nonslip on tiles with detergent and water as a lubricant+nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=Antistatic, energy absorption in the heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Schnürschuh aus Nappaleder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gepolstert am Knöchel, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, thermokonform, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan mit doppelter Verstärkung, kombiniert mit Polyurethan und TPU, um die Rutschfestigkeit des Schuhes zu erhöhen. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC+O1+FO.

SRC=Arutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate.

# GORUMET



**Corte:**

Piel napa flor

**Plantilla interior:**

Piel sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Poliuretano espumado y TPU

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Leather ond polyurethane foam

**Sole:**

Polyurethane foam and TPU

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Cuir dessus polyuréthane foam

**Semelle:**

Polyuréthane bicolore avec TPU

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

Stoff über Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

Poliurethan-Schaum und TPU

# SENADO

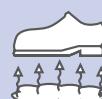
Tallas/sizes/pointures/Größen: 39-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### Características

Zapato con cierre de elásticos laterales, de piel napa flor, forrada en la pala, acolchado en el tobillo para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de baja densidad, amortiguante, ligera y antideslizante de gran coeficiente.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### Caractéristiques

Chaussure ferme latérale élastique, en cuir pleine fleur doublé cuir, rembourré au niveau de la cheville pour éviter les frottements. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté rembourrée en cuir sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

### Features

Shoe with elasticated sides, nappa leather, lined in skin, padded at the ankle to prevent rubbing. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Leather cushioned insole, thermoformed polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Low density and light shock absorbing non slip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

### Merkmale

Schuh aus Nappaleder, mit seitlichem elastischen Verschluss, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gepolstert am Knöchel, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan mit geringer Verstärkung, mit Pufferwirkung, äußerst leicht und rutschfest.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# SENADO



**Corte:** Piel napa flor      **Upper:** Nappa leather

**Plantilla interior:**

Piel sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Poliuretano espumado

**Interior sole:** Leather ond polyurethane foam

**Sole:**

Polyurethane foam

**Tige:** Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Cuir dessus polyuréthane foam

**Semelle:**

Polyuréthane bicolore

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

Stoff über Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

Zweifarbiger PU Schaum

# SUMILLER

Tallas/sizes/pointures/Größen: 39-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato con cierre de cordones, de piel napa flor, forrada en la pala con piel, acolchado en el tobillo para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de baja densidad, amortiguante, ligera y antideslizante de gran coeficiente.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.  
SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

### ■ Features

Shoe with laces, nappa leather, lined inskin, padded at the ankle to prevent rubbing. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Leather cushioned insole, thermoformed polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Low density and light shock absorbing non slip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant

### ■ Caractéristiques

Chaussure, fermée par lacets, en cuir pleine fleur doublé cuir, rembourré au niveau de la cheville pour éviter les frottements. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté rembourrée en cuir sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.  
SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant

### ■ Merkmale

Schnürschuh aus Nappaleder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gepolstert am Knöchel, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, thermokonform, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan mit geringer Verstärkung, mit Pufferwirkung, äußerst leicht und rutschfest.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# SUMILLER



**Corte:**

Piel napa flor

**Plantilla interior:**

Piel sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Poliuretano espumado

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Leather ond polyurethane foam

**Sole:**

Polyurethane foam

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Cuir dessus polyuréthane foam

**Semelle:**

Polyuréthane

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

Stoff über Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

Zweifarbiger PU Schaum

# MOCASÍN

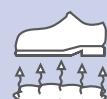
Tallas/sizes/pointures/Größen: 39-48



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20347

### ■ Características

Zapato mocasín de piel napa flor, forrada en la pala con piel. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de doble densidad, bicomponente de poliuretano y TPU combinados para aumentar el coeficiente de eficacia antideslizante del zapato. Fabricado mediante montado y cosido.

**Normativa:** EN-ISO-20347.

Nivel de protección SRC+O1+FO.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante+antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.

F0=resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Caractéristiques

Chaussure mocassin, en cuir pleine fleur doublé cuir, rembourré au niveau de la cheville pour éviter les frottements. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté rembourrée en cuir sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane, antidérapante double densité, Bi-composant polyuréthane et TPU pour augmenter le coefficient d'adhérence de la chaussure. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347.

Niveau de protection SRC+O1+FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent+antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

F0=résistance de la semelle aux hydrocarbures

### ■ Features

Moccasin with nappa leather, lined in skin, padded at the ankle to prevent rubbing. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Leather cushioned insole, thermoformed polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Double density nonslip polyurethane sole, double component polyurethane and TPU combine to increase the antiskid efficiency ratio of the shoe. Manufactured and assembled to reinforce the union of the sole to the shoe upper.

**Regulations:** CE Certified, EN-ISO-20347.

Security Level SRC+O1+FO.

SRC=nonslip on tiles with detergent and water as a lubricant+nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=Antistatic, energy absorption in the heel, sole with ridges.

F0=oil resistance of the sole.

### ■ Merkmale

Mokassin aus Nappaleder, Obermaterial mit Leder gefüttert. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan mit doppelter Verstärkung, kombiniert mit Polyurethan und TPU, um die Rutschfestigkeit des Schuhes zu erhöhen. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC+O1+FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

F0=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate.

# MOCASÍN



**Corte:**

Piel napa flor

**Plantilla interior:**

Piel sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Poliuretano espumado y TPU

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Leather on polyurethane foam

**Sole:**

Polyurethane foam and TPU

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Cuir dessus polyuréthane foam

**Semelle:**

Polyuréthane bicolore avec TPU

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

Stoff über Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

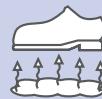
Poliurethan-Schaum und TPU

# BRUSELAS

Tallas/sizes/pointures/Größen: 39-46



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

## Características

Zapato con cierre de cordones, de piel napa flor, forrado interiormente con piel, acolchado en el tobillo para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

## Caractéristiques

Chaussure avec lacets très légère en cuir pleine fleur, avec doublure en cuir, rembourrée dans la zone de la cheville. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle intérieure doublée cuir. Semelle en polyuréthane antidérapante.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

## Features

Shoe with lace-up fastening, napa leather, lined inside with leather, padded ankle to avoid chafing. Straight last of rounded toe. Buttress of sufficient hardness to support the heel. Insole padded leather on thermo formed treated polyurethane foam antibacterial and activated carbon. Nonslip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

## Merkmale

Schnürschuh aus Nappaleder, mit Innenleder, gepolstert am Knöchel, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# BRUSELAS



**Corte:**

Piel napa flor

**Plantilla interior:**

Piel sobre espuma de poliuretano

**Piso:**

Poliuretano espumado

**Upper:**

Nappa leather

**Interior sole:**

Leather ond polyurethane foam

**Sole:**

Polyurethane foam

**Tige:**

Cuir pleine fleur

**Semelle intérieur:**

Cuir dessus polyuréthane foam

**Semelle:**

Polyuréthane bicolore

**Obermaterial:**

Nappaleder

**Innensohle:**

Stoff über Polyurethan-Schaum

**Sohle:**

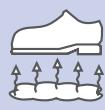
Zweifarbiger PU Schaum

# BÉLGICA

Tallas/sizes/pointures/Größen: 39-46



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

## Características

Zapato con cierre de cordones, de piel napa flor, forrado interiormente con piel, acolchado en el tobillo para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla acolchada de piel sobre espuma de poliuretano termoconformado con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante.

**Normativa:** Certificado CE, directiva 89/686/CEE. Categoría I.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante.

## Features

Shoe with lace-up fastening, napa leather, lined inside with leather, padded ankle to avoid chafing. Straight last of rounded toe. Buttress of sufficient hardness to support the heel. Insole padded leather on thermo formed treated polyurethane foam antibacterial and activated carbon. Nonslip polyurethane sole.

**Regulations:** CE certificate, directive 89/686/CEE. Category I.

SRA=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant.

## Caractéristiques

Chaussure avec lacets très légère en cuir pleine fleur, avec doublure en cuir, rembourrée dans la zone de la cheville. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle intérieure doublée cuir. Semelle en polyuréthane antidérapante.

**Norme:** Certificat CE, directive 89/686/CEE. Catégorie I.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent comme lubrifiant.

## Merkmale

Schnürschuh aus Nappaleder, innen Futter aus Leder, gepolstert am Knöchel, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Leder auf Polyurethan-Schaum, mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan.

**CE zertifiziert:** 89/686/CEE, Kategorie I.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# BÉLGICA



Corte:

Piel napa flor

Plantilla interior:

Piel sobre espuma de poliuretano

Piso:

Poliuretano espumado

Upper:

Nappa leather

Interior sole:

Leather ond polyurethane foam

Sole:

Polyurethane foam

Tige:

Cuir pleine fleur

Semelle intérieur:

Cuir dessus polyuréthane foam

Semelle:

Polyuréthane

Obermaterial:

Nappaleder

Innensohle:

Stoff über Polyurethan-Schaum

Sohle:

Zweifarbiger PU Schaum

# COLEGIAL

Tallas/sizes/pointures/Größen: 30-42



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



punte estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



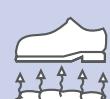
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Directiva/Directive/Directive/Richtlinie  
89/686/CEE

### ■ Características

Zapato tipo colegial, con cierre de velcro y lavable en frío y caliente hasta 40°, corte de microfibra forrada interiormente, altamente transpirable con gran capacidad de absorción del sudor y rápido secado, protección de la puntera del zapato para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla interior acolchada de espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano, antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos. Fabricado mediante montado y cosido de seguridad para reforzar la unión de la suela al corte del zapato.

**Normativa:** EN-ISO-20347. Nivel de protección SRC + O1 + FO.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

O1=parte trasera cerrada, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos.

FO = resistencia a los hidrocarburos de la suela.

### ■ Features

Shoe with Velcro closure, washable in cold or warm water up to 40°, cut Micro fibre lined interior, highly breathable with good sweat absorption and quick drying, protection of the toe to prevent chafing. Straight last of rounded toe. Buttress of sufficient to support the heel. Insole of treated antibacterial polyurethane foam padded with activated carbon. Soles of polyurethane rubber, nonslip ribbed with a high wet and dry coefficient, with ribs to facilitate the expulsion of fluids. Manufactured using security stitching to strengthen the union of the sole to the shoe.

**Regulations:** EN-ISO-20347. Security Level SRC + O1 + FO.

SRC=nonslip on tiled surface with detergent and water as a lubricant + nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

O1=closed back, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges.

FO=oil resistance of the sole.

### ■ Caractéristiques

Chaussure type scolaire avec fermeture velcro, lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide et protection au bout pour protéger des éraflures. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle amovible en tissu sur mousse en polyuréthane avec traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** EN-ISO-20347. Niveau de protection SRC + O1 + FO.

SRC=antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant.

O1=partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons.

FO=résistance de la semelle aux hydrocarbures.

### ■ Merkmale

Collegeschuh mit Klettverschluss, waschbar bis 40° kalt und warm, innen Futter aus Mikrofaser, hoch atmungsaktiv, stark schwitzaufsaugend und schnell trocknend. An der Spitze verstärkt, um Abschürfungen zu vermeiden. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Gepolsterte Innensohle aus Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden und mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten. Mit Sicherheitsnähten, die den Schuh fest zusammenhalten.

**CE zertifiziert:** EN-ISO-20347.

Sicherheitslevel SRC + O1 + FO.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

O1=geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.

FO=Sohle resistent gegen Hydrokarbonate.

# COLEGIAL



**Corte:**  
Microfibra transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre breathable  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre respirante  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Polyiurethane

**Obermaterial:**  
atmungsaktive Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Zweifarbiger PU Schaum

**Seguridad**

**Security**

**Sécurité**

**Sicherheit**



Technical  
Department

# 29057-S2

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-47



puntera de seguridad  
safety toe  
embout de sécurité  
Sicherheitskappe



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20345

### ■ Características

Zapato con puntera de seguridad ajustable con elástico, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano. Suela de poliuretano antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-20345. Nivel de protección S2+SCR  
S2=Puntera de seguridad 200J+Calzado antiestático+ absorción de energía en el talón+material de empeine hidrofugado+antideslizante en acero y glicerina como lubricante. Suela resistente a los hidrocarburos y aceites.  
SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente+antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec embout de sécurité réglable avec élastiques, tige en microfibre doublée intérieurement, très respirante, avec une grande capacité d'absorption d'humidité et à séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle intérieure en tissu sur mousse en polyuréthane. Semelle polyuréthane antidérapante à fort coefficient d'adhérence sur sol sec et humide, avec des saillies cannelées dans la semelle pour faciliter l'évacuation des liquides.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-20345. Niveau de Protection: S2+SRC  
S2=Embout de sécurité 200J, antistatique, absorption d'énergie dans le talon, semelle avec crampons, matériaux d'empeigne hydrofugue. Semelle résistante aux hydrocarbures et aux huiles.  
SRC=antidérapant sur carreau et eau avec détergent + antidérapant sur acier et glycérine comme lubrifiant.

### ■ Features

Safety toe cap elasticated shoe, microfiber, highly breathable with high moisture absorption and quick drying. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Insole material covered polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Non slip polyurethane sole high coefficient in dry and humid, with grooved ridges on the sole to facilitate the evacuation of liquids.

**Regulations:** CE Certified, EN-20345. Protection Level: S2+SRC

S2=200J safety toe, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges, waterproof material of the instep. Sole resistant to hydrocarbons and oils.  
SRC=nonslip on tiles using water with detergent+nonslip on steel with glycerin as a lubricant.

### ■ Merkmale

Schuh mit Sicherheitskappe und regulierbarem Verschluss. Obermaterial aus Mikrofaser, innen gefüttert, äußerst ATMUNGSAKTIV, mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme und schnell trocknend. Gerade Form und runde Schuhspitze. Eine harte Kappe, um das Fersenbein zu unterstützen. Innensohle aus Polyurethan-Schaumstoff. Äußerst rutschfeste Polyurethan-Sohle auf trockenen und nassen Böden. Mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten.

**CE zertifiziert:** EN-20345,

Sicherheitslevel S2+SRC

S2=200J Sicherheitskappe, antistatisch, Energieaufnehmender Absatz, wasserfestes Material des Spannes. Sohle widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoffe und Fett.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

# 29057-S2



**Corte:**  
Microfibras transpirable  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano espumado

**Upper:**  
Microfibre  
**Interior sole:**  
Leather ond polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Polyuréthane

**Obermaterial:**  
Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff über Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Zweifarbiger PU Schaum

# BEA-EB SC

Tallas/sizes/pointures/Größen: 34-47



puntera de seguridad  
safety toe  
embout de sécurité  
Sicherheitskappe



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



puente estriado  
arch with stria  
pont strié  
Profilsohle



piso con resaltes  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



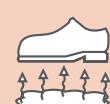
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem

## ● ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20345

### ■ Características

Zueco con puntera de seguridad y correa de sujeción en el talón, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado, acolchado en el empeine para evitar rozaduras. Horma recta de puntera redondeada. Plantilla de fieltro con tratamiento antibacterias. Suela de poliuretano antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltes acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-20345.

Nivel de protección SBEA+SRA.

SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente.

SBEA=Punta de seguridad 200J, absorción de energía en el tacón, antiestático, suela con resaltes, resistente a los hidrocarburos y aceites.

### ■ Caractéristiques

Sabot de sécurité avec embout, fermé par une bride ajustable et rabattable. Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Première de propreté avec un traitement antibactérien. Semelle en polyuréthane, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-20345.

Niveau de protection SBEA+SRA.

SBEA=Embout de sécurité 200J+absorption de l'énergie sur le talon+antistatique+semelle avec crampons+résistance de la semelle aux hydrocarbures.

SRA=antidérapante sur céramique et eau avec détergent.

### ■ Features

Sandal with safety toe cap and heel strap, lined microfiber inside, highly breathable with high moisture absorption and quick drying, padding on the instep to prevent chafing. Straight shape rounded toe. Felt pads with antibacterial treatment. Non slip polyurethane sole high coefficient in dry and humid, with grooved ridges on the sole to facilitate the evacuation of liquids

**Regulations:** CE Certified, EN-20345.

Security Level SBEA+SRA.

SRA=slip on tile and water with detergent.

SBEA=200J toecap safety, energy absorption in the heel, antistatic, sole with ridges, resistant to hydrocarbons and oils.

### ■ Merkmale

Schuh mit Sicherheitskappe und Fersenriemen. Obermaterial aus Mikrofaser, innen gefüttert, äußerst ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme und schnell trocknend. Am Spann gepolstert, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Innensohle aus Filz mit antibakterieller Behandlung. Äußerst rutschfeste Polyurethan-Sohle auf trockenen und nassen Böden. Mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten.

**CE zertifiziert:** EN-20345.

Sicherheitslevel SBEA+SRA

SBEA=Sicherheitskappe 200J, Energieaufnahme über den Absatz, antistatisch, Profilsohle, resistent gegen Hydrokarbonate und Öle.

SRA=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln.

# BEA-EB SC



**Corte:**  
Microfibras  
**Plantilla interior:**  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
**Piso:**  
Poliuretano

**Upper:**  
Microfibre  
**Interior sole:**  
Fabric over polyurethane foam  
**Sole:**  
Polyurethane

**Tige:**  
Microfibre  
**Semelle intérieur:**  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
**Semelle:**  
Polyuréthane

**Obermaterial:**  
Mikrofaser  
**Innensohle:**  
Stoff auf Polyurethan-Schaum  
**Sohle:**  
Zweifarbig PU Schaum

# N-239-S3

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-47



plantilla antiperforación anti-perforation sole semelle antiperforación Anti-Perforations-Sohle	puntera de seguridad safety toe embout de sécurité Sicherheitskappe	antideslizante non-skid antidérapant rutschfest	piso con resaltos ribbed sole semelle avec rainures betonte Sohle	antiestático antistatic antistatique antistatisch	resiste hidrocarburos resistant to oil-fuel résistant aux hydrocarbures resistant gegen Hydrokarbonate	absorción de energía energy absorption absorption d'énergie Energieaufnahme über die Sohle	ligero y cómodo light & comfortable léger et confortable leicht und bequem	zapatillo lavable washable shoe chaussure lavable waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20345

### ■ Características

Zapato con puntera de seguridad y plantilla antiperforación, no metálicas, con cierre por cordones, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-20345.

Nivel de protección S3.

S3= Puntera de seguridad 200J+Plantilla antiperforación+Calzado antiestático+absorción de energía en el talón+material de empeine hidrofugado+antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

### ■ Caractéristiques

Chaussure en cuir de bovin avec une doublure respirante. Double fermeture échangeable velcro et/ou lacets sur le même modèle. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcaneum. Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle en polyuréthane bicolore, antidérapante avec un coefficient d'adhérence élevé sur sol sec et humide et cannelée pour faciliter l'évacuation des liquides. Montage collé renforcé d'une couture de sécurité pour garantir l'union de la semelle au cuir de la tige.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-20345. Niveau de protection S3.

S3= Embout de sécurité 200J+Semelle antiperforation+chaussure antistatique+absorption de l'énergie sur le talon+empeigne impermeable+semelle avec crampons+Antidérapante sur acier et glicérine du type lubrifiant.

### ■ Features

Safety toe cap shoe and sock antiperforation, not of metal, closed with laces, washable in cold and heat to 40 degrees, the inside scoop lined microfiber, highly breathable with high moisture absorption and quick drying. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Insole in polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Non slip polyurethane sole high coefficient in dry and humid, with grooved ridges on the sole to facilitate the evacuation of liquids.

**Regulations:** Certifié CE EN-ISO-20345.

Classe Environnementale 3.

S3=200J+Safety toe shoes Antiperforation Template + static energy absorption in the heel+nubuck upper material+steel antiskid with glycerin as a lubricant.

### ■ Merkmale

Schuh mit Sicherheitskappe und Anti-Perforations-Sohle, nicht aus Metall, als Schnürschuh, warm und kalt waschbar bis 40°. Obermaterial aus Mikrofaser, innen gefüttert, äußerst ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme und schnell trocknend. Gerade Form und runde Schuhspitze. Am Spann gepolstert, um Reibungen zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Gepolsterte Innensohle auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden, mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten.

**CE zertifiziert:** EN-20345.

Sicherheitslevel S3.

S3= Sicherheitskappe 200J, Anti-Perforations-Sohle, antistatisch, Energieaufnahme über den Absatz, Profilsohle, wasserabweisendes Material am Spann, Hydrokarbonat- und Öle-abweisende Sohle

# N-239-S3



ZAPATO DE SEGURIDAD CON  
PUNTERA Y PLANTILLA NO METÁLICA

SAFETY SHOE WITH NON METALLIC  
TOE CAP AND SOLE

CHAUSSEURE DE SECURITÉ AVEC  
EMBOUT ET SEMELLE NON MÉTALLIQUE

SICHERHEITSSCHUH MIT NICHT METALLISCHER  
SICHERHEITSKAPPE UND SOHLE

Corte:  
Microfibra  
Plantilla interior:  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
Piso:  
Poliuretano espumado

Upper:  
Microfibre  
Interior sole:  
Fabric over polyurethane foam  
Sole:  
Polyurethane foam

Tige:  
Microfibre  
Semelle intérieur:  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
Semelle:  
Polyuréthane

Obermaterial:  
Mikrofaser  
Innensohle:  
Stoff auf Polyurethan-Schaum  
Sohle:  
Polyurethan-Schaum

# N-436-S3

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-47



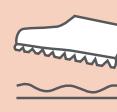
plantilla antiperforación  
anti-perforation sole  
semelle antiperforación  
Anti-Perforations-Sohle



puntera de seguridad  
safety toe  
embout de sécurité  
Sicherheitskappe



antideslizante  
non-skid  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



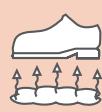
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20345

### Características

Bota con puntera de seguridad y plantilla antiperforación no metálicas, con cierre por cordones, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra forrada interiormente, altamente TRANSPISIBLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela de poliuretano antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-20345.

Nivel de protección S3.

S3= Puntera de seguridad 200J+Plantilla antiperforación +Calzado antiestático+absorción de energía en el talón+material de empeine hidrofugado+antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

### Caractéristiques

Chaussures de sécurité avec embout et semelle antiperforation non métallique, fermé par lacets, lavable à froid et à chaud (maximum 40°). Tige en microfibre doublée à l'intérieur, très respirante, avec une grande capacité d'absorption de l'humidité et de séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Première de propreté rembourrée en tissu sur mousse de polyuréthane avec un traitement antibactérien et charbon actif. Semelle antidérapante en polyuréthane faible densité à fort coefficient d'adhérence avec des rainures pour faciliter l'évacuation des liquides.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-20345.

Niveau de protection S3.

S3= Embout de sécurité 200J+Semelle antiperforation+chaussure antistatique + absorption de l'énergie sur le talon+empeigne impermeable+semelle avec crampons+Antidérapante sur acier et glicerine du type lubrifiant.

### Features

Safety toe boots and non-metallic anti-perforation soul, fastened by laces, washable in cold and heat to 40°, lined with microfiber interior highly breathable with great ability to absorb moisture and rapid drying. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Insole in polyurethane foam with antibacterial treatment and activated carbon. Non slip polyurethane sole high coefficient in dry and humid, with grooved ridges on the sole to facilitate the evacuation of liquids.

**Regulations:** CE Certified, EN-20345.

Security level S3.

S3=200J+Safety toe shoes Template antiperforation + static energy absorption in the heel+nubuck upper material+steel skid and glycerin as a lubricant.

### Merkmale

Stiefel mit Sicherheitskappe und Anti-Perforations-Sohle, nicht aus Metall, als Schnürschuh, warm und kalt waschbar bis 40°. Obermaterial aus Mikrofaser, innen gefüttert, äußerst ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme und schnell trocknend. Gerade Form und runde Schuhspitze. Verstärkung, um Fersensporn zu verhindern. Gepolsterte Innensohle auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus Polyurethan, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden, mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten.

**CE zertifiziert:** EN-20345.

Sicherheitslevel S3.

S3=200J+ Sicherheitskappe, Anti-Perforation Sohle + Statische Energie Aufnahme im Absatz+ Wasserfeste Oberkappe+Sohle mit Stollen+ Antirutsch auf Stahl und Glycerine als Gleitmittel.

# N-436-S3



ZAPATO DE SEGURIDAD CON  
PUNTERA Y PLANTILLA NO METÁLICA

SAFETY SHOE WITH NON METALIC  
TOE CAP AND SOUL

CHAUSSE DE SECURITÉ AVEC  
EMBOUT ET SEMELLE NON MÉTALLIQUE

SICHERHEITSSCHUH MIT NICHT METALLISCHER  
SICHERHEITSKAPPE UND SOHLE

Corte:  
Microfibra  
Plantilla interior:  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
Piso:  
Poliuretano espumado

Upper:  
Microfibre  
Interior sole:  
Fabric over polyurethane foam  
Sole:  
Polyurethane foam

Tige:  
Microfibre  
Semelle intérieur:  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
Semelle:  
Polyuréthane

Obermaterial:  
Mikrofaser  
Innensohle:  
Stoff auf Polyurethan-Schau  
Sohle:  
Polyurethan-Schaum

# FLEXILE

Tallas/sizes/pointures/Größen: 35-47



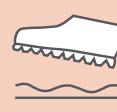
plantilla antiperforación  
anti-perforation soul  
semelle antiperforación  
anti-perforation soul



puntera de seguridad  
safety toe  
embout de sécurité  
Sicherheitskappe



antideslizante  
non-slip  
antidérapant  
rutschfest



piso con resaltos  
ribbed sole  
semelle avec rainures  
betonte Sohle



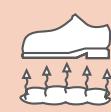
antiestático  
antistatic  
antistatique  
antistatisch



resiste hidrocarburos  
resistant to oil-fuel  
résistant aux hydrocarbures  
resistant gegen Hydrokarbonate



absorción de energía  
energy absorption  
absorption d'énergie  
Energieaufnahme über die Sohle



ligero y cómodo  
light & comfortable  
léger et confortable  
leicht und bequem



zapato lavable  
washable shoe  
chaussure lavable  
waschbar

## ● STOCK PERMANENTE

Norma/Standard/Norme/Norm  
EN-ISO-20345

### ■ Características

Zapato con puntera de seguridad y plantilla antiperforación, no metálicas, con cierre por tejido elástico, lavable en frío y caliente hasta 40°, pala de microfibra afelpada, forrada interiormente, altamente TRANSPIRABLE con gran capacidad de absorción de humedad y rápido secado. Horma recta de puntera redondeada. Contrafuerte de dureza suficiente para sujetar el calcáneo. Plantilla de tejido sobre espuma de poliuretano con tratamiento antibacterias y carbón activado. Suela bidensidad de poliuretano antideslizante de gran coeficiente en seco y húmedo, con resaltos acanalados en la suela para facilitar la evacuación de líquidos.

**Normativa:** Certificado CE, norma EN-20345.

Nivel de protección S1P+SRC.

SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante.

S1=puntera de seguridad 200J, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltos, suela resistente a los hidrocarburos y aceites.

P=Plantilla antiperforación.

### ■ Caractéristiques

Chaussure avec embout de sécurité et semelle anti-perforation, non métallique, avec fermeture à tissu élastique, lavable à l'eau froide et chaude jusqu'à 40°C, tige en microfibre suédée, doublé intérieurement, très respirante, avec une grande capacité d'absorption humidité et à séchage rapide. Forme droite à pointe arrondie. Contrefort d'une densité suffisante pour assurer le maintien du calcanéum. Semelle intérieure en tissu sur mousse en polyuréthane. Semelle polyuréthane bidensité antidérapante à fort coefficient d'adhérence sur sol sec et humide, avec des saillies cannelées dans la semelle pour faciliter l'évacuation de liquides.

**Norme:** Certifié CE, norme EN-20345.

Niveau de protection S1P+SRC.

SRC=antidérapant sur carreau et eau avec détergent+antidérapant sur acier et glycerine comme lubrifiant.

S1=embout de sécurité 200J, antistatique, absorption d'énergie dans le talon, semelle avec crampons, résistante aux hydrocarbures et aux huiles.

P=semelle anti-perforation.

### ■ Features

Safety toe cap shoe and antiperforation soul made of composite material, fastened by laces, cowhide premium padded fabric lined with high moisture absorption capacity and fast drying. External reinforcement in the toe for increased durability. Straight shape rounded toe. Buttress of sufficient hardness to hold the heel. Anatomic tissue in polyurethane foam. Double density polyurethane sole high coefficient in dry and humid, with corrugated ridges to facilitate the evacuation of liquids.

**Regulations:** CE Certified, EN-20345.

Security level S1P+SRC.

SRC=non-slip tiles and water with detergent+slip on steel and glycerin as a lubricant.

S1=200J safety toe, template antiperforation, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges, waterproof material of the instep, sole resistant to hydrocarbons and oils.

P= Antiperforation Sole

### ■ Merkmale

Schuh mit nicht metallisch verstärkter Sicherheitskappe und Anti-Perforations-Sohle. Mit elastischem Verschluss, warm und kalt waschbar bis 40°. Obermaterial aus Mikrofaser, innen gefüttert, äußerst ATMUNGSAKTIV mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme und schnell trocknend. Gerade Form und runde Schuhspitze. Verstärkung, um Fersensporn zu verhindern. Gerade Form und runde Schuhspitze. Gepolsterte Innensohle auf Polyurethan-Schaum mit antibakterieller Behandlung und Aktivkohle. Rutschfeste Sohle aus doppeltem Polyurethan, äußerst rutschfest auf trockenen und nassen Böden, mit Profilsohle und Rillen für ein besseres Ablaufen von Flüssigkeiten.

**CE zertifiziert:** EN-20345.

Sicherheitslevel S1P+SRC.

S2=200J Sicherheitskappe, antistatisch, Energienahmender Absatz, wasserfestes Material des Spanges. Sohle widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoffe und Fett.

P=Antiperforation Sohle.

SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel.

# FLEXILE



ZAPATO DE SEGURIDAD CON  
PUNTERA Y PLANTILLA NO METÁLICA

SAFETY SHOE WITH NON METALIC  
TOE CAP AND SOUL

CHAUSSURE DE SECURITÉ AVEC  
EMBOUT ET SEMELLE NON MÉTALLIQUE

SICHERHEITSSCHUH MIT NICHT METALLISCHER  
SICHERHEITSKAPPE UND SOHLE

Corte:  
Microfibra  
Plantilla interior:  
Tejido sobre espuma de poliuretano  
Piso:  
Poliuretano espumado

Upper:  
Microfibre  
Interior sole:  
Fabric over polyurethane foam  
Sole:  
Polyurethane foam

Tige:  
Microfibre  
Semelle intérieur:  
Tissu sur mousse en polyuréthane  
Semelle:  
Polyuréthane

Obermaterial:  
Mikrofaser  
Innensohle:  
Stoff auf Polyurethan-Schau  
Sohle:  
Polyurethan-Schaum

# ACCESORIOS - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR



## ■ **Plantilla gel**

Plantilla de gel para una mejor distribución de las presiones de la planta del pie, la parte inferior de la misma está formada por unas ventosas que al pisar sobre ellas empujan el aire atrapado en su interior hacia la planta del pie, disminuyendo la transpiración y aumentando el confort.

## ■ **Semelle Gel**

Première intérieure de gel pour une meilleure répartition des pressions de la plante du pied. La partie inférieure de celle-ci est formée de ventouses qui, lorsqu'on appuie dessus, repoussent l'air enfermé à l'intérieur vers la plante de pied, ce qui diminue la transpiration et augmente le confort.

## ■ **Gel insole**

Gel insole for a better distribution of pressure from the foot, the bottom of it consists of vents that when pressure is applied the air trapped inside is pushed towards to the sole of the foot, reducing transpiration and increasing comfort.

## ■ **Gel einlegesohle**

Einlegesohle aus Gel für eine bessere Druckverteilung. Der untere Teil ist mit Noppen versehen, die beim Auftreten die Luft in das Innere der Sohle drücken und dadurch Schweißbildung verringern und den Tragekomfort erhöhen.

# ACCESORIOS - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR

**Composición**  
 47% Coolmax  
 32% Nostatex  
 12% Lycra  
 4% Poliamida  
 5% Elástico

**Composition**  
 47% Coolmax  
 32% Nostatex  
 12% Lycra  
 4% Nylon  
 5% Elastic

**Composition**  
 47% Coolmax  
 32% Nostatex  
 12% Lycra  
 4% Polyamide  
 5% Élastique

**Komposition**  
 47% Coolmax  
 32% Nostatex  
 12% Lycra  
 4% Nylon  
 5% Elasthan

 **antiestático - dissipativo**  
**antistatic - dissipative**  
**anti fatigue - dissipative**  
**antistatisch - Energie aufnehmend**

 **antiestrés**  
**anti stress**  
**anti effort**  
**Antistress**

 **regulador de temperatura**  
**temperature controller**  
**contrôle la température**  
**Wärmeregulierung**

 Confeccionado con tecnología de diseño avanzado, creando distintas zonas de compresión en la planta y el empeine.

En la planta se le ha incorporado un rizo, para proporcionar la absorción y evapación del sudor del pie y proporcionar una máxima confortabilidad y además se le ha incorporado hilatura de plata, proporcionando al calcetín características técnicas como un potente anti bacteriano (que no deja alimentar los hongos y las bacterias que se pueden generar con el sudor y el tener mucho tiempo puesto el zapato durante horas), antiestático-dispersivo, gracias a la incomparable conductividad de la plata, termorregulación y sin pérdida de propiedades en el lavado.

En el empeine cuenta con una confección hueca de calado, para que el pie tenga máxima transpirabilidad y no se genere ninguna arruga en el empeine, con cualquier tipo de calzado.

En la mitad del pie se le ha incorporado una goma para que el calcetín no se mueva y quede fijado.

Ergonómico y sin costuras en los dedos. Los calcetines se confeccionan para el pie derecho y el pie izquierdo, dando la forma suficiente a la puntera para mayor confort y sin una costura, dado que la tecnología de cierre punto a punto del calcetín hace que el remate de la punta quede oculto.

Goma de compresión gradual en la zona de la caña para una mejor circulación.

 Confectionnées avec une technologie de conception avancée, en créant différentes zones de compression dans la plante et l'empeigne.

Dans la plante a été incorporé une boucle, afin de faciliter l'absorption et l'évaporation de la sueur du pied et de fournir un confort optimal. En plus, on y a incorporé une filature d'argent, en conférant à la chaussette des caractéristiques techniques pareilles à un antibactérien puissant (ne laissant pas nourrir les champignons et les bactéries qui peuvent être produits par la sueur et le fait de porter longtemps les chaussures), antistatique-dispersif, grâce à la conductivité incomparable de l'argent, avec terme régulation et sans perte de propriétés dans le lavage.

L'empeigne comporte une confection creuse ajourée, afin d'assurer une transpirabilité maximale du pied et d'éviter la formation de rides dans l'empeigne, avec tout type de chaussures.

À l'endroit médian du pied une gomme a été incorporée, pour que la chaussette ne se déplace pas et de meure fixe.

Ergonomique et sans couture sur les doigts. Les chaussettes sont confectionnées pour le pied droit et pour le pied gauche, en donnant une forme suffisante à l'orteil, en vue d'un plus grand confort, et sans couture, car la technologie de fermeture point sur point de la chaussette a pour effet que la soudure de la pointe reste cachée.

Gomme de compression progressive dans la zone de la canne pour une meilleure circulation.



Tallas/sizes/pointures/Größen

**M**  
35/38

**L**  
39/42

**XL**  
43/47

 Made with advanced design technology, creating different zones of compression on the sole and instep.

The sole has been incorporated into a loop, to provide absorption and evaporation of sweat from the foot and provide maximum comfort and also has been incorporated into silver thread, providing a potent anti-bacterial (does not let the bacteria feed that can be generated by the sweat and spend hours in a shoe), static-dispersive, thanks to the incomparable conductivity of silver, thermoregulation and without loss of properties in the wash.

In the upper part there is a hollow draft, so that the foot has maximum breathability and has not generated any wrinkles in the upper, with any type of footwear.

In the middle of the foot there has been incorporated rubber so that the sock does not move and remains fixed.

Ergonomic seamless around the toes.

The socks are made for the right foot and left foot, giving maximum comfort in the toe area and without a seam, since the end-to-end technology of the sock hides the finish. Graduated compression by rubber for better circulation.

 Hergestellt durch eine von fortschrittlichem Design gekennzeichnete Technologie, um verschiedene Druckzonen auf der Fußsohle und dem Spann zu schaffen.

In der Fußsohle befindet sich ein Teil, um den Fußschweiß aufzunehmen und wieder abzugeben und einen maximalen Tragekomfort zu gewährleisten. Außerdem hat man einen Silberfaden eingewebt, um den Socken technologische Eigenschaften zu geben wie etwa antibakterielle Eigenschaften (damit den Pilzen keine Nahrung gegeben wird und sich die Bakterien nicht mit dem Schweiß ausbreiten können, wenn man den Schuh für viele Stunden trägt). Die Socken sind antistatisch und Energie aufnehmend dank der unvergleichlichen Leitfähigkeit des Silbers, der Thermoregulierung und der Fähigkeit, diese Eigenschaften beim Waschen nicht zu verlieren.

Am Spann sind die Socken so vernäht, dass sie maximale Atmungsfähigkeit haben und sich, in welchem Schuh auch immer, keine Falten bilden.

In der Mitte des Fuþes ist ein Gummi eingenäht, damit die Socken nicht verrutschen und fest sitzen.

Ergonomisch und ohne Nähte an den Zehen. Die Socken werden für den rechten und linken Fuß hergestellt, um den höchstmöglichen Tragekomfort zu gewährleisten, ohne irgendeine Naht. Durch diese Punkt-zu-Punkt Technologie bleibt das Ende der Spitzen an den Zehen unsichtbar.

Ein graduelles Kompressions-Gummiband im Bereich des Schaftes sorgt für eine bessere Durchblutung.

# CERTIFICACIONES DEL CALZADO

Calzado certificado 

Todos los calzados de la marca  marcados CE, nos indican que son conforme a la directiva 89/686/CEE, sobre equipos de protección individual. E.P.I.

**- Categoría I:** Los EPI'S que por su diseño sencillo, el usuario pueda juzgar por sí mismo su eficacia contra riesgos mínimos cuyos efectos, cuando sean graduales, pueden ser percibidos a tiempo y sin peligro para el usuario. Han de disponer de una declaración de conformidad CE del fabricante, **SIN INTERVENCIÓN DE ORGANISMO NOTIFICADO**. El calzado ligero de esta categoría únicamente protegerá de pequeños choques y vibraciones que no afecten a las partes vitales del cuerpo y que no puedan provocar lesiones irreversibles.

**- Categoría II:** Los calzados certificados en categoría II, han de disponer del CERTIFICADO DE EXAMEN CE DE TIPO emitido por un organismo notificado como INESCOP. Haciendo referencia a la normativa que corresponda, EN ISO 20347, para calzado de trabajo o EN ISO 20345 para calzado de seguridad.

## Normativa para calzado de trabajo: Norma EN ISO 20347

**Clase I** (calzado de cuero y otros materiales, excluido calzado todo caucho y todo polímero).

**Designación:** existen diferentes niveles de símbolos en función de la protección ofrecida.

SIMBOLOGÍA MARCADA SOBRE EL ZAPATO	SIGNIFICADO DE LOS SIMBOLOS	MODELOS CERTIFICADOS CE
<b>SRC+O1+FO</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante. O1=antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes. FO=suela resistente a los hidrocarburos y aceites.	MILAN-SCL MARSELLA AMSTERDAM BEA-L CONGRESO GOURMET COLEGIAL MÓNACO NIZA MOCASIN
<b>SRC+O1</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante. O1=antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes.	1805-LM 1807-LM 1805-PIEL-A 1805-LMI
<b>SRA+O1+FO</b>	SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente. O1=antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes. FO=suela resistente a los hidrocarburos y aceites.	PREMIER RELAX 1900
<b>SRA+OB+E</b>	SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente como lubricante E=Absorción de energía en la zona del tacón OB=Requisitos básicos.	PISA CORREA PISA PISA ESTAMPADO PISA-CP PISA-CPI
<b>SRC+OB+E</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante. OB=Requisitos básicos. E=Absorción de energía en la zona del tacón	EVA-PLUS
<b>SRC+FO+E+OB+A</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante. FO=suela resistente a los hidrocarburos y aceites. E=Absorción de energía en la zona del tacón OB=Requisitos básicos. A=Antiestático.	BEA-L AMSTERDAM

## Normativa para calzado de seguridad: Norma EN ISO 20345

**Clase I** (calzado de cuero y otros materiales, excluido calzado todo caucho y todo-polímero).

**Designación:** existen diferentes niveles de símbolos en función de la protección ofrecida.

SIMBOLOGÍA MARCADA SOBRE EL ZAPATO	SIGNIFICADO DE LOS SIMBOLOS	MODELOS CERTIFICADOS CE
<b>SRC+S2</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + anti deslizante en acero y glicerina como lubricante. S2=puntera de seguridad 200J, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes, material del empeine hidrofugado, suela resistente a los hidrocarburos y aceites.	29057
<b>SRA+SBEA</b>	SRA=antideslizante en baldosa y agua con detergente. SBEA=Puntera de seguridad 200J, absorción de energía en el tacón, antiestático, suela con resaltes, resistente a los hidrocarburos y aceites.	BEA-EB SC
<b>SRC+S3</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante. S3=puntera de seguridad 200J, plantilla antiperforación, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes, material del empeine hidrofugado, suela resistente a los hidrocarburos y aceites.	N239-S3 N436-S3
<b>SRC+S1+P</b>	SRC=antideslizante en baldosa y agua con detergente + antideslizante en acero y glicerina como lubricante. S1=puntera de seguridad 200J, antiestático, absorción de energía en el tacón, suela con resaltes, suela resistente a los hidrocarburos y aceites. P=Plantilla antiperforación.	FLEXILE

## OTRAS CERTIFICACIONES

SIMBOLOGÍA	SIGNIFICADO DE LOS SIMBOLOS	MODELOS CERTIFICADOS
	Neutraliza el efecto ESD (Electrostatic Discharge), que es provocado por un desequilibrio del voltaje entre objetos cargados de energía al contacto con personas: es una descarga que dura apenas unos segundos, pero que puede causar daños imperceptibles en primera instancia en ciertos equipos. Por ejemplo, durante la producción de dispositivos electrónicos o electromagnéticos, como microchips o cintas magnéticas, cualquier descarga electrostática puede provocar daños	PREMIER 02/S
	La Ecoetiqueta Europea garantiza los productos que pueden reducir los efectos ambientales adversos, en comparación con otros productos de su misma categoría, contribuyendo así a un uso eficaz de los recursos y a un elevado nivel de protección del medio ambiente. La consecución de este objetivo se efectúa proporcionando a los consumidores orientación e información exacta, no engañosa y con base científica sobre dichos productos.	02/S SUN MILÁN SCL EVA 1805-LM 1807-LM
 SERVICIO DE EVALUACIÓN DE CONFORT	Valorado por el Servicio de Evaluación de INESCOP como favorable en los ensayos de: Inspección visual, peso, evaluación dimensional, flexibilidad, resistencia al resbalamiento, propiedades antiestáticas, absorción de impactos, aislamiento del frío, gestión del sudor y pruebas de uso.	PREMIER

All footwear from  marked CE, indicate that they are in compliance with Directive 89/686/EEC on personal protective equipment. EPI

- **Category I:** The EPI's that simple design, the user can judge for themselves its effectiveness against minimal risks whose effects, when they are gradual, can be received on time and without danger to the user. **THEY HAVE A DECLARATION OF CONFORMITY FROM THE MANUFACTURER**, without the intervention of notified bodies. The lightweight shoes in this category only protect small shocks and vibrations that do not affect vital areas of the body and can not cause irreversible damage.

- **Category II:**

The footwear category II certified, **they must hold a certificate of EC-TYPE EXAMINATION issued by a notified body as INESCOP**. Referring to the rules that apply, EN ISO 20347, for footwear or EN ISO 20345 for safety shoes.safety shoes.

**Standards for work shoes: EN ISO 20347**

**Class I** (leather and other materials, excluding all rubber footwear and all-polymer).

**Description:** There are different levels of function symbols of protection offered.

SYMBOL ON THE SHOES	MEANING OF SYMBOLS	CERTIFIED MODELS CE
<b>SRC+O1+FO</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>O1</b> =Antistatic, energy absorption in the heel, sole with ridges. <b>FO</b> = ole resistant to hydrocarbons and oils.	MILAN-SCL MARSELLA AMSTERDAM BEA-L CONGRESO GOURMET COLEGIAL MÓNACO NIZA MOCASIN
<b>SRC+O1</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>O1</b> =Antistatic, energy absorption in the heel, sole with ridges.	1805-LM 1807-LM 1805-PIEL-A 1805-LMI
<b>SRA+O1+FO</b>	<b>SRA</b> =Non-slip on tiles with water and detergent. <b>O1</b> =Antistatic, energy absorption in the heel, sole with ridges. <b>FO</b> =sole resistant to hydrocarbons and oils.	PREMIER RELAX 1900
<b>SRA+OB+E</b>	<b>SRA</b> =non-slip on tiles with water and detergent as a lubricant + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>E</b> =energy absorption in the heel area. <b>OB</b> =basic requirements	PISA CORREA PISA PISA ESTAMPADO PISA-CP PISA-CPI
<b>SRC+OB+E</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>OB</b> =basic requirements <b>E</b> =energy absorption in the heel area.	EVA-PLUS
<b>SRC+FO+E+OB+A</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>FO</b> =sole resistant to hydrocarbons and oils. <b>E</b> =energy absorption in the heel area. <b>OB</b> =basic requirements <b>A</b> =Antistatic	BEA-L AMSTERDAM

**Regulations for safety footwear EN ISO 20345**

**Class I** (leather and other materials, excluding all rubber footwear and all-polymer).

**Description:** There are different levels of function symbols of protection offered.

SYMBOL ON THE SHOES	MEANING OF SYMBOLS	CERTIFIED MODELS CE
<b>SRC+S2</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>S2</b> =200J, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges, waterproof material of the instep, sole resistant to hydrocarbons and oils .	29057
<b>SRA+SBEA</b>	<b>SRA</b> =non-slip tiles and water with detergent. <b>SBEA</b> =200J toecap safety, energy absorption in the heel, antistatic, sole with ridges, resistant to hydrocarbons and oils.	BEA-EB SC
<b>SRC+S3</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>S3</b> =200J, template antiperforation, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges, waterproof material of the instep, sole resistant hydrocarbons and oils.	N239-S3 N436-S3
<b>SRC+S1+P</b>	<b>SRC</b> =non-slip on tiles with water and detergent + non-slip on steel with glycerin as a lubricant. <b>S1</b> =200J, antistatic, energy absorbing heel, sole with ridges, sole resistant to hydrocarbons and oils. <b>P</b> =Antiperforation Sole.	FLEXILE

## OTHER CERTIFICATIONS

SYBOLLOGIE	MEANING OF SYMBOLS	CERTIFIED MODELS CE
	Neutralizes the effect of ESD (Electrostatic Discharge), which is caused by a voltage imbalance between energy charged objects in contact with people: it is a download that takes only a few seconds, but can cause subtle damage in the first instance in certain equipment. For example, during the production of electronic or electromagnetic devices such as microchips or magnetic tape, any electrostatic discharge can cause damage.	PREMIER 02/S
	The European Ecolabel guarantees the products that can reduce adverse environmental effects, compared with other products in the same category, thus contributing to the efficient use of resources and a high level of environmental protection. Achieving this goal is done by providing consumers with guidance and accurate, not misleading and scientifically based information on these products.	02/S SUN MILÁN SCL EVA 1805-LM 1807-LM
 SERVICIO DE EVALUACIÓN DE CONFORT	Assessed by the Evaluation INESCOP Service as favorable: visual inspection, weight, dimensional assessment, flexibility, slip resistance, antistatic, shock absorption, insulation from the cold, sweat management and usability testing.	GIRALDA-C PREMIER

# CERTIFICATIONS DES CHAUSSURES

Chaussure certifiée CE

Toutes les chaussures de la marque  marquées CE nous indiquent qu'elles sont conformes à la directive 89/686/CEE sur les équipements de protection individuelle. E.P.I.

**- Catégorie I:** Les EPI'S de conception simple dont le concepteur présume que l'utilisateur peut juger par lui-même de l'efficacité contre des risques minimes dont les effets, lorsqu'ils sont graduels, peuvent être perçus en temps opportun et sans danger pour l'utilisateur. Ils doivent disposer d'une déclaration de conformité CE du fabricant, **SANS INTERVENTION D'ORGANISME NOTIFIÉ**. Les chaussures légères de cette catégorie protégeront uniquement les petits chocs et vibrations qui n'affectent pas les parties vitales du corps et qui ne peuvent pas provoquer des lésions irréversibles.

**- Catégorie II:** Les chaussures certifiées dans la catégorie II doivent disposer du CERTIFICAT D'EXAMEN de TYPE CE, émis par un organisme notifié tel qu'INESCOP, en faisant référence à la réglementation correspondante, soit EN ISO 20347 pour les chaussures de travail, soit EN ISO 20345 pour les chaussures de sécurité.

## Normative pour les chaussures de travail: Norme EN ISO 20347

**Classe I:** (chaussures en cuir ou dans d'autres matériaux, à l'exception des chaussures en caoutchouc plein ou polymère total)

**Désignation:** il existe différents niveaux de symboles en fonction de la protection offerte.

SYMOLOGIE MARQUÉE SUR LA CHAUSSURE	SIGNIFIÉ DES SYMBOLES	MODÈLES RECOMMANDÉS CE
<b>SRC+O1+FO</b>	<b>SRC</b> =antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant <b>O1</b> =partie arrière fermée, antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons <b>FO</b> =résistance de la semelle aux hydrocarbures.	MILAN-SCL MARSELLA AMSTERDAM BEA-L CONGRESO GOURMET COLEGIAL MÓNACO NIZA MOCASIN
<b>SRC+O1</b>	<b>SRC</b> =antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant <b>O1</b> =antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons	1805-LM 1807-LM 1805-PIEL-A 1805-LMI
<b>SRA+O1+FO</b>	<b>SRA</b> =antidérapante sur céramique et eau avec détergent <b>O1</b> =antistatique, absorption de l'énergie sur le talon, semelle avec crampons <b>FO</b> = résistance de la semelle aux hydrocarbures.	PREMIER RELAX 1900
<b>SRA+OB+E</b>	<b>SRA</b> =antidérapante sur céramique et eau avec détergent <b>E</b> =absorption d'énergie au niveau du talon <b>OB</b> =exigences de base.	PISA CORREA PISA PISA ESTAMPADO PISA-CP PISA-CPI
<b>SRC+OB+E</b>	<b>SRC</b> =antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant <b>OB</b> =exigences de base. <b>E</b> =Absorción de energía en la zona del tacón	EVA-PLUS
<b>SRC+FO+E+OB+A</b>	<b>SRC</b> =antidérapante sur céramique et eau avec détergent + antidérapante sur acier et glycérine comme lubrifiant <b>FO</b> =résistance de la semelle aux hydrocarbures.. <b>E</b> =absorption d'énergie au niveau du talon <b>OB</b> =exigences de base. <b>A</b> =Antiestático	BEA-L AMSTERDAM

## Normative pour les chaussures de sécurité: Norme EN ISO 20345

**Classe I** chaussures en cuir ou dans d'autres matériaux, à l'exception des chaussures en caoutchouc plein ou polymère total)

**Désignation:** il existe différents niveaux de symboles en fonction de la protection offerte.

SYMOLOGIE MARQUÉE SUR LA CHAUSSURE	SIGNIFIÉ DES SYMBOLES	MODÈLES RECOMMANDÉS CE
<b>SRC+S2</b>	<b>SRC</b> =antidérapant sur carreau et eau avec détergent + antidérapant sur acier et glycérine comme lubrifiant. <b>S2</b> =embout de sécurité 200J, antistatique, absorption d'énergie dans le talon, semelle avec crampons, matériaux d'empeigne hydrofugue, semelle résistante aux hydrocarbures et aux huiles.	29057
<b>SRA+SBEA</b>	<b>SRA</b> =antidérapante sur acier et glycérine du type lubrifiant. <b>SBEA</b> =Embout de sécurité 200J + chaussure antistatique + absorption de l'énergie sur le talon	BEA-EB SC
<b>SRC+S3</b>	<b>SRC</b> =antidérapant sur carreau et eau avec détergent + antidérapant sur acier et glycérine comme lubrifiant. <b>S3</b> =embout de sécurité 200J, semelle antiperforation, antistatique, absorption d'énergie dans le talon, semelle avec crampons, matériaux d'empeigne hydrofugue, semelle résistante aux hydrocarbures et aux huiles.	N239-S3 N436-S3
<b>SRC+S1+P</b>	<b>SRC</b> =antidérapant sur carreau et eau avec détergent + antidérapant sur acier et glycérine comme lubrifiant. <b>S1</b> =embout de sécurité 200J, antistatique, absorption d'énergie dans le talon, semelle avec crampons, résistante aux hydrocarbures et aux huiles. <b>P</b> =semelle anti-perforation	FLEXILE

## OTHER CERTIFICATIONS

SYMOLOGIE	SIGNIFIÉ DES SYMBOLES	MODÈLES RECOMMANDÉS
	Neutralise l'effet ESD (Electrostatic Discharge), qui est provoqué par un déséquilibre du voltage entre des objets chargés d'énergie au contact de personnes : c'est une décharge qui dure à peine quelques secondes, mais qui peut causer des dommages, imperceptibles en première instance, à l'intérieur de certains appareils. Par exemple, pendant la production de dispositifs électroniques ou électromagnétiques, tels que microchips ou rubans magnétiques, toute décharge électrostatique peut provoquer des dommages	PREMIER 02/S
	L'Écolabel Européenne garantit les produits qui peuvent réduire les effets environnementaux défavorables, en comparaison avec d'autres produits de leur même catégorie, contribuant ainsi à une utilisation efficace des ressources et à un important niveau de protection de l'environnement. La réalisation de cet objectif est effectuée par une orientation du consommateur et la communication d'informations exactes, non trompeuses, appuyées sur des bases scientifiques au sujet de ces produits.	02/S SUN MILÁN SCL EVA 1805-LM 1807-LM
	Évalué par le Service d'Évaluation d'INESCOP comme étant favorable dans les essais suivants: Inspection visuelle, poids, évaluation dimensionnelle, flexibilité, résistance au glissement, propriétés antistatiques, absorption d'impacts, isolement du froid, gestion de la sueur et essais d'utilisation.	GIRALDA-C PREMIER

# ZERTIFIKATE FÜR DIE SCHUHE

# ZERTIFIZIERTE SCHUHE (CE)

Alle Schuhe der Marke **Ducan**, die das CE Zeichen tragen, zeigen, dass sie die Richtlinien 89/686/CEE bezüglich der individuellen Sicherheitsanforderungen EPI erfüllen.

- **Kategorie I:** Die EPI'S haben ein einfaches Design. Der Benutzer kann selbst die Wirksamkeit bei minimalen Risiken beurteilen, deren Auswirkungen, wenn sie gemäßigt sind und rechtzeitig entdeckt werden, keine Gefahr für den Benutzer darstellen. Dafür gibt es eine Konformitätserklärung CE vom Hersteller, ohne dass ein Gremium eingreift. ZU BEACHTEN: Der leichte Schuh dieser Kategorie schützt lediglich gegen kleine Stöße und Vibrationen, die keine Wirkung auf lebenswichtige Körperteile haben und irreparable Schäden verursachen können.

**Kategorie II:** Die Schuhe, die in der Kategorie II zertifiziert sind, weisen das Zertifikat der Prüfung CE auf, das von einer Organisation wie der INESCOLP ausgestellt wird. Sie verweist auf die entsprechende Vorschrift wie EN ISO 20347 für Arbeitsschuhe oder EN ISO 20345 für Sicherheitsschuhe..

## Gesetzliche Vorgaben für Arbeitsschuhe: EN ISO 20347

**Klasse I** (Schuhe aus Leder und anderen Materialien, ausgenommen Schuhe ganz aus Kautschuk und ganz aus Polymer).

**Bezeichnung:** es bestehen verschiedene Abstufungen von Symbolen für den angebotenen Schutz.

SYMBOLIK MARKIERT ÜBER DEM SCHUH	BEDEUTUNG DER SYMbole	Zertifizierte Modelle CE
<b>SRC+O1+FO</b>	SRC= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel O1= geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle FO= Hydrokarbonat- und Öle-abweisende Sohle	MILAN-SCL MARSELLA AMSTERDAM BEA-L CONGRESO GOURMET COLEGIAL MÓNACO NIZA MOCASIN
<b>SRC+O1</b>	SRC= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel O1= geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle.	1805-LM 1807-LM 1805-PIEL-A 1805-LMI
<b>SRA+O1+FO</b>	SRA= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Reinigungsmitteln O1= geschlossener Schuh, antistatisch, Energieaufnahme über die Sohle, betonte Sohle FO= Kohlenwasserstoff-abweisende Sohle	Premier RELAX 1900
<b>SRA+OB+E</b>	SRA= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln OB= Basisanforderungen E=Energieaufnahme über den Absatz	PISA CORREA PISA PISA ESTAMPADO PISA-CP PISA-CPI
<b>SRC+OB+E</b>	SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel OB=Basisanforderungen E= Energieaufnahme über den Absatz	EVA-PLUS
<b>SRC+FO+E+OB+A</b>	SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel FO= Kohlenwasserstoff-abweisende Sohle E= energieaufnehmender Absatz OB=Basisanforderungen A=Antistatisch	BEA-L AMSTERDAM

## Rechtlinien für Sicherheitsschuhe: EN ISO 20345

**Klasse I** (Leder oder andere Materialien, außer alle Gummi Fußbekleidung und alle Polymer)

**Beschreibung:** Es gibt verschiedene Stufen für Symbole abhängig von dem angebotenen Schutz.

SYMBOLE AUF DIE SCHUHE	BEDEUTUNG DER SYMbole	ZERTIFIZIERTE MODELLE
<b>SRC+S2</b>	SRC= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel S2=200J Sicherheitskappe, antistatisch, Energieaufnehmender Absatz, wasserfestes Material des Spannes. Sohle widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoffe und Fett.	29057
<b>SRA+SBEA</b>	SRA= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln. SBEA=Sicherheitskappe 200J, Energieaufnahme über den Absatz, antistatisch, Profilsohle, resistent gegen Hydrokarbonate und Öle	BEA-EB SC
<b>SRC+S3</b>	SRC= rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel S3=200J+ Sicherheitskappe, Anti-Perforation Sohle+ Statische Energie Aufnahme im Absatz+ Wasserfeste Oberkappe+Sohle mit Stollen+ Antirutsch auf Stahl und Glycerine als Gleitmittel.	N239-S3 N436-S3
<b>SRC+S1+P</b>	SRC=rutschfest auf Fliesen und Wasser mit Schmiermitteln und rutschfest auf Stahlböden und Glyzerin als Schmiermittel S1= 200J Sicherheitskappe, antistatisch, Energieaufnahme im Absatz, Sohle mit Rillen, Widerstandsfähigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Fett. P= Antiperforation Sohle.	FLEXILE

## ANDERE ZERTIFIZIERUNGEN

SYMBOLE	BEDEUTUNG DER SYMbole	ZERTIFIZIERTE MODELLE
	Neutralisiert der ESD Effekt (elektrostatische Entladung), der durch einen Spannungsungleichgewicht zwischen energiegeladene Objekte in Kontakt mit Menschen:Eine Entladung die nur ein paar Sekunden dauert aber die subtile Schaden im ersten Fall in gewisser Ausrüstung verursachen kann. Zum Beispiel Während der Herstellung von Elektronik- oder Elektromagnetische Geräte wie Mikrochips oder Magnetbänder, jede elektrostatische Entladung kann Schaden verursachen.	PREMIER 02/S
	Das Europäische Öko-Siegel garantiert, dass die Produkte die ungünstigen ökologischen Wirkungen, verglichen mit anderen Produkten in derselben Kategorie, reduzieren können, um zu einem effizienten Gebrauch von Ressourcen und einem hohen Niveau des Umweltschutzes beizutragen. Das Erreichen dieses Ziels wird durch die Versorgung von Verbrauchern mit Beratung und genauer, nicht irreführende und wissenschaftlich basierten Information über diese Produkte .	02/S SUN MILÁN SCL EVA 1805-LM 1807-LM
 SERVICIO DE EVALUACIÓN DE CONFORT	Bewertet durch die Auswertung des INESCOLP Dienstes als geneigt: Visuelle Prüfung, Gewicht, dimensionale Einschätzung, Biegsamkeit, antirutsch, antistatisch, Stoß-Absorption, Isolierung von der Kälte, Schweiß-Management und Benutzbarkeit Prüfung	GIRALDA-C PREMIER

# CERTIFICADOS CE DE TIPO



**INESCOP**  
INSTITUTO TECNOLÓGICO  
DEL CALZADO Y CONEXAS

## CERTIFICADO DE EXAMEN CE DE TIPO

El Instituto Tecnológico del Calzado y Conexas (INESCOP), Organismo Notificado con el número 0160, en virtud de lo establecido en la Directiva 89/686/CEE adoptada en España por el Real Decreto 1407/1992 de 20 de noviembre (BOE de 28-12-92), certifica que el equipo de protección individual siguiente:

### Zapato de trabajo para uso profesional

modelo: PISA CORREA

solicitante: DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L.  
Persianas, 8  
03630 SAX (Alicante)

ha sido sometido a examen por este Organismo Notificado, habiéndose comprobado que cumple con los requisitos esenciales de la Directiva y las exigencias aplicables de la Norma EN ISO 20347:2012 para el nivel de protección OB+SRA+E.

Elda, 20 de julio de 2012.

Miguel A. Martínez Sánchez  
Dr. en Ciencias Químicas

### Certificado nº 0160 1616 12

Este certificado se complementa con el anexo técnico del mismo número.  
INESCOP - Polig. Int. Camino Alto - Apdo. Correos 253 - 03600 ELDIA (Alicante)  
Tel. 965 39 52 13 - Fax 965 38 10 45

**INESCOP**  
INSTITUTO TECNOLÓGICO  
DEL CALZADO Y CONEXAS

## CERTIFICADO DE EXAMEN CE DE TIPO

El Instituto Tecnológico del Calzado y Conexas (INESCOP), Organismo Notificado con el número 0160, en virtud de lo establecido en la Directiva 89/686/CEE adoptada en España por el Real Decreto 1407/1992 de 20 de noviembre (BOE de 28-12-92), certifica que el equipo de protección individual siguiente:

### Zapato de trabajo para uso profesional

modelo: MILAN-SCL

solicitante: DIVISIÓN ANATÓMICOS, S.L.  
Persianas, 8  
03630 SAX (Alicante)

ha sido sometido a examen por este Organismo Notificado, habiéndose comprobado que cumple con los requisitos esenciales de la Directiva y las exigencias aplicables de la Norma EN ISO 20347:2012 para el nivel de protección O1+SRC+FO.

Elda, 24 de septiembre de 2013.

Miguel A. Martínez Sánchez  
Dr. en Ciencias Químicas

### Certificado nº 0160 1459 09 Revisión 1

Este certificado se complementa con el anexo técnico del mismo número.  
INESCOP - Polig. Int. Camino Alto - Apdo. Correos 253 - 03600 ELDIA (Alicante)  
Tel. 965 39 52 13 - Fax 965 38 10 45



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and  
AENOR  
hereby certify that the organization

**DIVISION ANATOMICOS, S.L.**

CL. PERSIANAS, 8  
03630 - SANJALICANTE  
SPAIN

for the following field of activities

The design, production and commercialization of leisurewear for professional use, casual, relax and comfort uses.

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 9001:2008**

Issued on: 2004-01-30

Renewed on: 2013-01-30

Validity date: 2016-01-30

Registration Number: **ES-0162/2004**

*Michael Breckel* *AENOR*  
*President of IQNet* *AENOR*  
*Avelino BRITO*  
*Chief Executive Officer*

Joint Partners:  
AENOR Spain, AENOR Certification France, AENOR-Venezuela International Dominicana, APCER Portugal, DCC/CCC  
ICN2, ITCI India, CQC China, CGS Czech Republic, CCA-Cert Canada, DQS Holding GmbH Germany, IAS, ISQ,  
PCN, PRCI Brazil, FUNDONORMASI, Pragma Quality Solutions, QIMA, QMS, QMSL, QMSL Hungary, Retsilio AS Norway, TSAL,  
TSGC, TSGC Quality Assurance Austria, TSGC Romania, TSGC Slovakia, TSGC-M, TSGC-M Hungary, MTSI South Africa,  
TSGC TEST, TSGC Peterburg Russia, TSGC-Turkey, TSGC-Serbia.  
TSGC is represented on the USA by AENOR Certification, QIMA, TSGC Testing Central and TSGC South America.  
The fact of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Latest information is available under [www.iqnet.com](http://www.iqnet.com).

## Certificado del Sistema de Gestión de la Calidad



**ER-0162/2004**

AENOR, Asociación Española de Normalización y Certificación, certifica que la organización

**DIVISION ANATOMICOS, S.L.**

Dispone de un sistema de gestión de la calidad conforme con la Norma UNE-EN ISO 9001:2008  
para las actividades:

El diseño, la producción y la comercialización de calzado de trabajo para uso profesional, calzado de tiempo libre, descanso y confort.

que se realizan en:

CL. PERSIANAS, 8, 03630 - SAX (ALICANTE)

Fecha de emisión: 2004-01-30  
Fecha de renovación: 2013-01-30  
Fecha de expiración: 2016-01-30

*AENOR*  
Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Avelino BRITO MARQUINA  
Director General de AENOR  
Glorieta, 5. 28004 Madrid, España  
Tel. 913 312 203 • [www.aenor.es](http://www.aenor.es)

**AENOR** Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Entidad de certificación de sistemas de gestión de la calidad acreditada por ENAC con acreditación N° 22.6-56203



— IQNet — AENOR es miembro de la RED IQNet (Red Internacional de Certificación)





*Dian*

PERSIANAS, 8 - APDO. 145 • TELS. 965 475 626 - 966 968 989 • FAX 966 968 988  
03630 SAX (ALICANTE - SPAIN) • [www.dian.com](http://www.dian.com) • E-MAIL: [dian@dian.com](mailto:dian@dian.com)